



Personal Loan Application Form

व्यक्तिगत ऋण आवेदन पत्र

தனிநபர் கடன் விண்ணப்பப் படிவம்

Different needs, one answer

Personal Loans from HSBC

अलग-अलग आवश्यकताएं, एक समाधान

व्यक्तिगत ऋण एचएसबीसी की ओर से

பல்வேறு தேவைகள், ஒரே தீர்வு

எச்எஸ்பிசிபிள் தனிநபர் கடன்கள்

HSBC 

Key things you should know

- HSBC offers Personal Loans from ₹ 75,000 upto ₹ 750,000 to existing customers with repayment tenure of upto 5 years (Premier customers can avail of Personal Loans upto ₹1,000,000)
- The Personal Loan is offered at a rate of interest which is fixed across the tenure of the loan. Terms on which the loan is offered are stated in the loan agreement
- Please read the loan agreement carefully and ensure that key terms such as interest rate, processing fees, prepayment charges are clearly stated before you sign the agreement
- You can prepay the Personal Loan after 6 months of loan disbursement by giving a written instruction to the Bank. Partial prepayment is not allowed
- Refer to the 'Loan Service Charges and Fees' section of our website www.hsbc.co.in for service charges (including prepayment charges) applicable on your loan post disbursement
- Interest on your Personal Loan account accrues on a daily basis and is payable in Equated Monthly Instalments (EMI) on the due date
- You can pay your EMIs through Electronic Clearing System (ECS) or by setting up a Standing Instruction (SI) on your HSBC Bank Account or through Post Dated Cheques (PDCs)
- You need to pay your EMI on the due date.
Non-payment of EMI would impact; including and not limited to:
 - Your credit rating (reporting to Credit Bureau -CIBIL)
 - Other credit facilities availed from HSBCIn addition to the above, the bank may initiate recovery proceedings to recover the dues
- Please visit Personal Loans section of our website www.hsbc.co.in for detailed terms and conditions
- HSBC will notify you of any changes in the terms and conditions of this product with prior notice of one month

प्रमुख बातें जो आपको जाननी चाहिएं

- एचएसबीसी वर्तमान ग्राहकों को ₹ 75,000 से ₹ 750,000 तक के व्यक्तिगत ऋण देते हैं, जो 5 वर्ष की अवधि में चुकाने होते हैं (प्रीमियर ग्राहक ₹1,000,000 तक के व्यक्तिगत ऋण ले सकते हैं)
- व्यक्तिगत ऋण उस ब्याज दर पर दिए जाते हैं, जो ऋण की अवधि तक एक समान होती है। जिन शर्तों पर ऋण दिया जाता है, उनका उल्लेख ऋण अनुबंध में होता है
- अनुबंध पत्र पर हस्ताक्षर करने से पूर्व लोन एग्रीमेंट को अच्छी तरह पढ़ें कि ब्याज दर, प्रोसेसिंग फीस, प्रीपेमेंट चार्ज जैसे प्रमुख नियमों का उल्लेख स्पष्ट रूप से इसमें किया गया है
- व्यक्तिगत ऋण के संवितरण के 6 महीने बाद आप बैंक को एक लिखित आदेश देकर पूर्वभुगतान कर सकते हैं। आंशिक पूर्वभुगतान करने की अनुज्ञा नहीं है
- संवितरण के बाद आपके ऋण पर लगने वाले सेवा कर (पूर्वभुगतान को मिलाकर) को विस्तारपूर्वक जानने के लिए कृपया हमारी वेबसाइट www.hsbc.co.in के 'लोन सर्विस चार्जेस एन्ड फीस' खंड को देखें
- आपके कर्ज पर ब्याज की गणना रोजाना आधार पर की जाती है तथा इसे मासिक किस्तों (ईएमआई) में हर देय तारीख पर लौटाया जाएगा
- अपनी मासिक किस्तों का भुगतान आप इलेक्ट्रॉनिक क्लियरिंग सिस्टम (ईसीएस) या आपके एचएसबीसी खाते पर खड़े निर्देश (एसआई) देकर या पोस्ट डेटेड चेक्स (पीडीसीज) द्वारा कर सकते हैं
- ईएमआई का भुगतान आपको देय तारीख पर करना चाहिए। ईएमआई के भुगतान न करने का असर इन बातों पर और सिर्फ इन्हीं बातों पर नहीं पड़ेगा:
 - आपकी क्रेडिट रेटिंग (क्रेडिट ब्यूरो को रिपोर्टिंग - सीआईबीआईएल)
 - एचएसबीसी से लिए गए अन्य कर्ज परइसके अलावा, बैंक अपनी देय राशि तथा उगाही की वसूली के लिए कानूनी कार्यवाही भी कर सकता है
- विस्तृत नियमों और शर्तों के लिए कृपया हमारी वेबसाइट www.hsbc.co.in के 'पर्सनल लोन्स' खंड को देखें
- इस उत्पाद के नियमों व शर्तों में किसी प्रकार के बदलाव के लिए एचएसबीसी एक महीने की पूर्व सूचना के साथ सूचित करेंगे

நீங்கள் தெரிந்துகொள்ள வேண்டிய முக்கிய விஷயங்கள்

- எச்எஸ்பிசி ஏற்கனவே உள்ள வாடிக்கையாளர்களுக்கு 5 ஆண்டுகள் வரை திருப்பிச் செலுத்தும் வகையில் ₹ 75,000 முதல் ₹ 750,000 வரை தனிநபர் கடன்கள் தருகிறது. (பிரீமியர் வாடிக்கையாளர்கள் ₹ 1,000,000 வரை தனிநபர் கடன்கள் பெறலாம்)
- கடன் காலம் முழுவதும் நிலையான வட்டிவீதத்தில் தனிநபர் கடன்கள் வழங்கப்படுகின்றன. கடன் வழங்கப்படும் விதிமுறைகள் கடன் ஒப்பந்தத்தில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளன.
- நீங்கள் ஒப்பந்தத்தில் கையொப்பம் இடும் முன்பாக வட்டி வீதம், செயல்முறைக் கட்டணங்கள், முன்னதாக செலுத்தும் கட்டணங்கள் தெளிவாக சொல்லப்பட்டனவா என்பதை கவனமாக படித்து உறுதி செய்துகொள்ளுங்கள்.
- வங்கிக்கு எழுத்துப்பூர்வமாக தெரிவித்துவிட்டு கடன் வழங்கப்பட்ட 6 மாதங்களுக்குப் பிறகு நீங்கள் தனிநபர் கடனை திருப்பிச் செலுத்தலாம். பகுதியாக செலுத்துவது அனுமதிக்கப்படாது.
- சேவைக் கட்டணங்களைத் தெரிந்துகொள்ள எங்கள் இணையதளம் www.hsbc.co.in-ல் கடன் சேவைக் கட்டணங்கள் பிரிவுகளைப் பார்க்கவும்.
- உங்கள் தனிநபர் கடன் கணக்கில் தினமும் வட்டி சேரும் மற்றும் அதை சமநிலைப்படுத்தப்பட்ட தவணையில் (ஈஎம்ஐ) தவணை தேதியில் செலுத்த வேண்டும்.
- நீங்கள் எலக்ட்ரானிக் க்ளியரிங் சிஸ்டம் (ஈசிஎஸ்) அல்லது உங்கள் எச்எஸ்பிசி வங்கி கணக்கில் நிலைத் தகவல் (எஸ்ஐ) கொடுப்பது அல்லது அல்லது பின் தேதியிட்ட காசோலைகளின் மூலம் உங்கள் ஈஎம்ஐகளை செலுத்தலாம்.
- நீங்கள் தவணை தேதியில் உங்கள் ஈஎம்ஐ-யை செலுத்த வேண்டும்.
ஈஎம்ஐ செலுத்தாவிட்டால், கீழ்க்கண்டவற்றை உள்ளிட்ட மற்றும் இவற்றையே வரம்பாக கொண்டிராத தாக்கங்களை ஏற்படுத்தும்:
- (கிரெடிட் பீரோ-சிபிஐஎல்-க்கு தெரிவித்தல்) உங்கள் கடன் மதிப்பீடு
- எச்எஸ்பிசியிலிருந்து பெற்ற இதர கடன்கள்
மேற்கண்டவற்றுக்கு மேலாக, வங்கி தவணைகளை வசூலிக்க நடவடிக்கைகள் எடுக்கலாம்
- விரிவான விதிமுறைகள் மற்றும் நிபந்தனைகளை அறிந்துகொள்ள தயவுசெய்து எங்கள் இணையதளம் www.hsbc.co.in-ல் தனிநபர் கடன்கள் பகுதிக்கு வருகை தரவும்.
- விதிமுறைகள் மற்றும் நிபந்தனைகளில் செய்யப்படும் மாற்றங்கள் குறித்து எச்எஸ்பிசி ஒரு மாதம் முன்னதாக உங்களுக்கு தெரிவிக்கும்.

Personal Loan/व्यक्तिगत ऋण/தனிநபர் கடன் Application Form/आवेदन पत्र/விண்ணப்பப் படிவம்

Loan amount and tenure/ऋण राशि और अवधि/கடன் தொகை மற்றும் காலம்

Amount: ₹75,000 to ₹1,000,000*/राशि: ₹75,000 से ₹1,000,000 तक*/தொகை: ரூ. 75,000 முதல் ரூ. 1,000,000* வரை
Tenure: Maximum upto 5 years/ अवधि: अधिकतम 5 वर्षों तक /காலம்: அதிகபட்சம் 5 ஆண்டுகள்

Please tick the Applicant category as applicable/कृपया आवेदक की प्रचलित श्रेणी पर निशान लगाएं./தயவுசெய்து பொருந்துவதுபடி விண்ணப்பப் பிரிவை தேர்வு செய்யவும்:

- Cards (pre-selected)/** கார்ட்ஸ் (பહેலே செ சூனே ரு)/ கார்ட்டுகள் (முன்னதாக தேர்வு செய்யப்பட்டது)
 Top-up (pre-selected)/ டாப்-அப் (பહેலே செ சூனே ரு)/ டாப்-அப் (முன்னதாக தேர்வு செய்யப்பட்டது)
 Liability (pre-selected)/ லாய்லிபிலிடி (பહેலே செ சூனே ரு)/ லாய்லிபிலிடி (முன்னதாக தேர்வு செய்யப்பட்டது)
 Liability accountholder/ லாய்லிபிலிடி ஊதாஊரகர்/ லாய்லிபிலிடி கணக்கு வைத்திருப்பவர்
 Corporate Employee Programme/ கார்பரேட் ஈம்ப்ளாயீ பிராஊம் / கார்பரேட் ஈம்ப்ளாயீ திட்டம்
- Cards (pre-qualified)/** கார்ட்ஸ் (பிரீ-செலெக்டேட்) / கார்ட்டுகள் (முன் தகுதி பெற்றவை)
 Top-up (pre-qualified)/ டாப்-அப் (பிரீ-செலெக்டேட்) / டாப்-அப் (முன்னதாக தகுதி பெற்றவை)
 Liability (pre-qualified)/ லாய்லிபிலிடி (பிரீ-செலெக்டேட்) / லாய்லிபிலிடி (முன்னதாக தகுதி பெற்றவை)
 Staff/ ஸ்டா஫்/ஊழியர்
 Others/ அன்யர்/மற்றவை

Documents required/ आवश्यक दस्तावेज/ தேவையான ஆவணங்கள்

Proof of identity (any one)/ पहचान पत्र (कोई एक)/ அடையாள ஆதாரம் (ஏதாவது ஒன்று)	Proof of Residential/Permanent address (any one) पते का प्रमाण/स्थायी पता (कोई एक)/ வீடு/ நிரந்தர முகவரிக்கான ஆதாரம் (ஏதாவது ஒன்று)	Proof of age (any one) आयु का प्रमाण (कोई एक)/ வயதுக்கான ஆதாரம் (ஏதாவது ஒன்று)
<ul style="list-style-type: none"> Passport/பாஸ்போர்ட் / பால்போர்ட் Election/Voter's ID / மதவா/ மதவா கார்ட்/ தேர்தல்/ வாக்காளர் ஐடி Permanent driving licence/ பர்மனெட் டிரைவிங் லைசென்ஸ்/ நிரந்தர டிரைவிங் லைசென்ஸ் Government employee ID card/ சர்க்காரி கர்ம்காரி பஊவா/ அரகாங்க ஊழியர் அடையாள அட்டை Defence ID card/ டிஃசென்ஸ் (ரகா) பஊவா/ பாதுகாப்பு அடையாள அட்டை Permanent Account Number (PAN) card/ ஸ்தாயி ஊதா க். (பைன்) கார்ட்/ நிரந்தர கணக்கு எண் (பான்) கார்ட் Aadhaar card/ ஆஊர் கார்ட் / ஆதார் கார்ட் Photo ration card/ ஃபோட்டோ ரேஷன் கார்ட்/ ஃபோட்டோ ரேஷன் கார்ட் National Rural Employment Guarantee Act (NREGA) Job Card/ நேஷனல் ரூரல் ஈம்ப்ளாய்மென்ட் அக்ட் (நரேகா) ஜாப் கார்ட்/ தேசிய கிராமப்புற வேலை வாய்ப்புத் திட்ட உத்தரவாதச் சட்டம் (என்-ஆர்ஈஜிஏ) வேலை அட்டை 	<ul style="list-style-type: none"> Passport/ பாஸ்போர்ட் / பால்போர்ட் Election/Voter's ID/ மதவா/ மதவா கார்ட்/ தேர்தல்/ வாக்காளர் ஐடி Permanent driving licence/ பர்மனெட் டிரைவிங் லைசென்ஸ் / நிரந்தர டிரைவிங் லைசென்ஸ் Ration card/ ரேஷன் கார்ட்/ குடும்ப அட்டை Society outgoing bill (only from registered societies)/ ஸோசைட்டி அஊட்டிங் பில் (பதிவு செய்த ஸோசைட்டிகளிலிருந்து மட்டும்) Electricity/Water/Telephone bill/ பிஜலி/ பானி/ டேலிஃபான் பில்/ மின்சாரம்/ தண்ணீர்/ தொலைபேசி பில் Gas bill (pipeline connection only)/ கேஸ் பில் (பைப்லைன் கનેக்டிவ் கெஸ்டர்)/ கேஸ் பில் (பைப்லைன் கணக்கு மட்டும்) Property tax bill/ சன்டிரி கர் பில்/ ஸொத்தூ வரி பில் Domicile certificate with address issued by Municipal Corporation/ ம்யூனிசிபல் கார்பரேஷன் டிரா ஜாரி கிரா டோமிசைல் சர்டிஃகேட், பதே கே சாத்த/ மாநகராட்சியால் முகவரியுடன் கொடுக்கப்பட்ட டொமிசில் சான்றிதழ் Registered rent/lease agreement (registered with State Government or similar registration authority)/ ரென்ட்/ லீஸ் அகரீமென்ட் கி ப்ஜீகூட் ப்ரதி (ராஜ்ய சர்க்கார் யா சமகக்ஷ ப்ஜீகரண ப்ராஊகரண)/ பதிவு செய்யப்பட்ட வாடகை/ குத்தகை ஒப்புத்தம் (மாநில அரசு அல்லது அது போன்ற ஆணையத்திட்டம் பதிவு செய்திருக்க வேண்டும்) 	<ul style="list-style-type: none"> Passport/ பாஸ்போர்ட் / கடவுச் சீட்டு Valid permanent driving licence/ ஸ்தாயி வைத டிரைவிங் லைசென்ஸ்/ நிரந்தர ஓட்டுனர் உரிமம் Photo PAN card/ ஃபோட்டோ பைன் கார்ட்/ ஃபோட்டோ பைன் கார்ட் Birth certificate/ ஜன்ம ப்ராஊபாபுர் பிறந்த சான்றிதழ் School leaving certificate/ ஸ்கூல் லீவிங் சர்டிஃகேட் பள்ளிக் கூட சான்றிதழ்

Financial documents required / आवश्यक वित्तीय दस्तावेज/ தேவையான நிதி ஆவணங்கள்

Salaried	Latest salary slip (mandatory) and Bank statements of the primary account for the last 3 months (mandatory) and Acknowledged IT return (latest) for one year (optional) and Latest form 16 (optional)
Self-employed/ Proprietor	P&L account and balance sheet for the last 2 years certified/audited by C.A. (mandatory) and Computation of income for the last 2 years certified by C.A. and Acknowledged IT returns for last 2 years (mandatory) and Bank statements of the primary account for the last 6 months (mandatory)
வெதநபுரி	நவீனதம் சைலரி ஸ்லிப் (ஆவச்யக) ஊர் மூல் ஊர்தே கே பிஊலே 3 மஊிந் கே பைக் ஸ்டேட்மென்ட்ஸ் (ஆவச்யக) ஊர் நவீனதம் ஆயகர் விவரணி கி ப்ராசி (நவீனதம்) ஊர் ஈக் வர்ஷ் (ஈஊஊக்) ஊர் நவீனதம் ஃர்ம் 16 (ஈஊஊக்)
ஸ்வ-ரேஜகார்/ ப்ரொபிரயட்டர்	பிஊலே 2 வர்ஷ் கே பி ஈன்ட் ஈல் அகாஊன்ட், பைலென் ஷீட், ஜா கார்ட்டீட் ஈகாஊன்ட் ட்ரூ ப்ராஊபித்/ லேஊா பரிசீலித் ஹ் (ஆவச்யக) ஊர் பிஊலே 2 வர்ஷ் கி ஆய கி கணநா, ஜா கார்ட்டீட் ஈகாஊன்ட் ட்ரூ ப்ராஊபித் ஹ் ஊர் பிஊலே டு வர்ஷ் கி ஆயகர் விவரணி கி ப்ராசி (ஆவச்யக) ஊர் மூல்/ ப்ராஊமரி பைக் ஈகாஊன்ட் கே பிஊலே 6 மஊிநே கே ஸ்டேட்மென்ட்ஸ் (ஆவச்யக)

சம்பளம்	புதிய சம்பள ஸ்லிப் (கட்டாயம்) மற்றும் கடந்த 3 மாதங்களுக்கான முதன்மை கணக்கின் வங்கி அறிக்கை (கட்டாயம்) மற்றும் (விருப்ப அடிப்படையிலானது) ஒரு ஆண்டுக்கான ஐடி ரிடர்ன் அக்நாலேஜ்மென்ட் (புதியது) மற்றும் புதிய படிவம் 16 (விருப்ப அடிப்படையிலானது)
சுய தொழில் செய்பவர்/ உரிமையாளர்	சிஏவால் சான்றளிக்கப்பட்ட/ தணிக்கை செய்யப்பட்ட கடந்த 2 ஆண்டுகளுக்கான பி-எல் கணக்கு மற்றும் பேலன்ஸ் ஷீட் மற்றும் சிஏவால் சான்றளிக்கப்பட்ட கடந்த 2 ஆண்டுகளுக்கான வருமான கணக்கீடு மற்றும் கடந்த 2 ஆண்டுக்கான ஐடி ரிடர்ன் அக்நாலேஜ்மென்ட் (கட்டாயமானது) மற்றும் கடந்த 6 மாதங்களுக்கான முதன்மை கணக்கின் வங்கி அறிக்கை (கட்டாயமானது)

Similar set of documents need to be provided for the Co-applicant, if applicable.
The above stated documentation is subject to change at the sole discretion of HSBC India.

यदि लागू हो तो सह-आवेदक के लिए भी इन्हीं दस्तावेजों के समूह जमा करने होंगे.

एचएसबीसी इंडिया के एकमात्र विवेक पर उपरोक्त उल्लिखित दस्तावेजों में परिवर्तन किया जा सकता है.

பொருந்தினால், துணை விண்ணப்பதாரருக்கும் அதேபோன்ற ஆவணங்கள் கொடுக்கப்பட வேண்டும்.
எச்எஸ்பிசி இந்தியாவின் தனி தீர்மானத்தின்படி மேற்சொன்ன ஆவணங்கள் மாறுதலுக்கு உட்பட்டவை.

Applicant details/ आवेदक का विवरण / விண்ணப்பதாரரின் விவரங்கள்

Name/नाम /பெயர் _____

First/पहला/முதல் Middle/मध्य/நடு Last/ अंतिम/கடைசி

Mr./श्री/திரு. Mrs./ श्रीमती /திருமதி Ms./कुमारी/குமாரி Dr./डॉ./டா. Others/ अन्य/மற்றவை _____

Former or other name, if any/पूर्व या अन्य नाम यदि हो तो /முந்தைய அல்லது இதர பெயர், ஏதாவது இருந்தால் _____

(Please attach supporting documents, if former/other name is provided)/ (यदि पूर्व का/अन्य नाम दिया गया हो तो कृपया सहायक दस्तावेज लगाएं) /
(முந்தைய/ இதர பெயர்கள் அளிக்கப்பட்டால் தயவுசெய்து ஆதரவு ஆவணங்களை பொருத்தவும்)

Nationality/नागरिक /தேசியம் _____

Country of residence/निवास का देश/வாசிற்கும் நாடு _____

Passport no./पासपोर्ट क्र. सं./கடவுச் சீட்டு எண் _____

Driving licence no./डाइविंग लायसेंस क्र. सं./ஓட்டுனர் உரிமை எண் _____

Marital status/वैवाहिक स्थिति/திருமண நிலை Single/அவியாஹித/தனிநபர் Married/விவாஹித/திருமணமானவர்

No. of dependants/आश्रितों की सं. /சார்ந்திருப்போரின் எண்ணிக்கை _____

Sex/लिंग/பால் Male/புருஷ/ஆண் Female/மஹிலா/பெண்

Date of birth (dd/mm/yyyy)/जन्म तारीख (तिथि/माह/वर्ष)/பிறந்த தேதி (நாநா/மாமா/வவவவ) _____

PAN no./GIR no./पैन क्र. सं./जीआईआर क्र. सं./பான் எண்/ ஜிஐஆர் எண் _____

Mother's name before marriage (We will only use this for caller identification)/विवाह से पहले का मां का नाम (इसका उपयोग सिर्फ कॉलर आइडेंटिफिकेशन के लिए किया जाएगा)/ (நாங்கள் இதனை அழைப்பவரின் அடையாளத்திற்கு மட்டுமே பயன்படுத்துவோம்) திருமணத்திற்கு முன்பு தாயின் பெயர் _____

E-mail address/ई-मेल पता /மின்னஞ்சல் முகவரி _____

Educational qualification/शैक्षणिक योग्यता/கல்வித் தகுதி Post-graduate degree/स्नातक-पश्चात सनद/ முதுகலைப் பட்டம்

Graduate/स्नातक/பட்டம் Diploma holder/डिप्लोमा धारक /பட்டயம் வைத்திருப்பவர் Under graduate/ गैर-स्नातक /பட்டத்திற்கும் கீழ்

High school/हाई स्कूल/உயர்நிலைப் பள்ளி Professional degree (C.A., Doctor, Engineer, MBA, Architect)/प्रोफेशनल डिग्री (सीए, डॉक्टर, इंजिनियर, एमबीए, आर्किटेक्ट)/தொழில்முறை பட்டம் (சி.ஏ., டாக்டர், என்ஜினியர், எம்பிஏ, ஆர்கிடெக்ட்) Others/अन्य/மற்றவை _____

Job title/कार्य (जिम्मेवारी) पद/வேலையின் பெயர் _____

Residence accommodation - Applicant/आवासीय जगह - आवेदक/ வீட்டு வசதி - விண்ணப்பதாரர்

Ownership/மாலிகி/உரிமையாளர்

Company provided/கம்பனி द्वारा दिया हुआ/நிறுவனம் அளித்தது Rental/கிராஏ கா/வாடகை Self owned/சுட கா /தனக்குச் சொந்தமானது

Parents/Relatives / மலா-பிதா/ ரிஷ்தெடர் கா/பெற்றோர்/ உறவினர் Mortgaged/मॉर्गेंज्ड/ஒத்தி வாங்கியது

Others/अन्य/மற்றவை _____



Address details - Applicant/पते का विवरण – आवेदक/முகவரி விவரம் – விண்ணப்பதாரர்**Current residential address*/वर्तमान आवासीय पता*/தற்போதைய வீட்டு முகவரி***

Flat no. and building name/फ्लैट नं. और बिल्डिंग का नाम /பிளாட் எண் மற்றும் கட்டிடத்தின் பெயர் _____

Road name/number / रोड का नाम/नंबर/சாலையின் பெயர்/ எண் _____

Area and landmark/क्षेत्र और लैंडमार्क/ஏரியா மற்றும் நிலக்குறியீடு _____

City/शहर/நகரம் _____ Pin code/ पिन कोड /அஞ்சல் எண் _____

Residence tel. no. (with STD code)/आवासीय टेलिफोन नं. (एसटीडी कोड के साथ)/வீட்டு தொலைபேசி (எஸ்டிடி கோட் உடன்) _____

Mobile/मोबाइल/மொபைல் _____

One of the above numbers is mandatory to specify./उपरोक्त में से एक का उल्लेख करना आवश्यक है./மேற்கண்ட ஏதாவது ஒரு எண்ணை தருவது அவசியம்.

E-mail address/ई-मेल पता/மின்னஞ்சல் முகவரி _____

Duration at current address/वर्तमान पते पर कब से हैं/தற்போதைய முகவரியில் வசிக்கும் காலம் _____ years/வर्ष/ஆண்டுகள் _____ months/மாத/மாதங்கள்

*If you have a permanent address, which is different from the Residential address, request you to provide the details along with the proof of address./

*यदि आपके पास कोई अन्य स्थायी पता है, जो आवासीय पते से भिन्न है, तो आपसे अनुरोध है कि पते के प्रमाण के साथ विवरण दें.

*உங்கள் வசிப்பிட முகவரியிலிருந்து மாறுபட்ட நிரந்தர முகவரி உங்களுக்கு இருந்தால், முகவரிக்கான ஆதாரத்துடன் விவரங்களை அளிக்க உங்களைக் கேட்டுக்கொள்கிறோம்.

Alternate residential address/वैकल्पिक आवासीय पता/மாற்று வீட்டு முகவரி

Flat no. and building name/फ्लैट नं. और बिल्डिंग का नाम /பிளாட் எண் மற்றும் கட்டிடத்தின் பெயர் _____

Road name/number / रोड का नाम/नंबर/சாலையின் பெயர்/ எண் _____

Area and landmark/क्षेत्र और लैंडमार्क/ஏரியா மற்றும் நிலக்குறியீடு _____

City/शहर/நகரம் _____ Pin code/ पिन कोड /அஞ்சல் எண் _____

Residence tel. no. (with STD code)/आवासीय टेलिफोन नं. (एसटीडी कोड के साथ)/வீட்டு தொலைபேசி (எஸ்டிடி கோட் உடன்) _____

Mobile/मोबाइल/மொபைல் _____

One of the above numbers is mandatory to specify./उपरोक्त में से एक का उल्लेख करना आवश्यक है./மேற்கண்ட ஏதாவது ஒரு எண்ணை தருவது அவசியம்.

Office address/कार्यालयीन पता/அலுவலக முகவரி

Firm name/employer and dept. name / कंपनी का नाम/एम्प्लॉयर और विभाग का नाम/நிறுவனத்தின்/ முதலாளியின் பெயர் மற்றும் துறையின் பெயர் _____

Building name and floor and street name/बिल्डिंग का नाम और मंजिल तथा गली का नाम/नं. /கட்டிடத்தின் பெயர் மற்றும் மாடி மற்றும் தெருவின் பெயர்/ எண் _____

Landmark (mandatory)/लैंडमार्क (आवश्यक)/ஏரியா (கட்டாயமானது) _____

City/शहर/நகரம் _____ State/राज्य/ மாநிலம் _____

Pin code/पिन कोड/அஞ்சல் எண் _____

Office tel. no. (with STD code)/कार्यालयीन टेलिफोन नं. (एसटीडी कोड के साथ)/அலுவலக தொலைபேசி (எஸ்டிடி கோட் உடன்) _____

(mandatory)/(आवश्यक)/(அவசியம்)

Extn./एक्शन/எக்ஸ்டென்ஷன் _____

About my job/Profession/Occupation - Applicant/मेरे काम/पेशे/कामकाज के बारे में – आवेदक/எனது வேலை/ தொழிலைப் பற்றி – விண்ணப்பதாரர் Salaried/वेतनभोगी/சம்பளம் பெறுபவர்

Designation/ पद/பதவி	<input type="checkbox"/> Senior management/वरिष्ठ प्रबंधन/ மூத்த மேலாளர்	<input type="checkbox"/> Executive/officer/कार्यकारी अधिकारी/ செயலதிகாரி/அதிகாரி
	<input type="checkbox"/> Professional/पेशेवर/நிபுணர்	<input type="checkbox"/> Non-executive/नॉन-एग्जिक्युटिव/ செயலதிகாரி அல்லாதவர்
	<input type="checkbox"/> Others/अन्य/ மற்றவை _____	
You work for/ आप इनके लिए कार्यरत हैं	<input type="checkbox"/> Government/सरकार/அரசாங்கம்	<input type="checkbox"/> Public ltd. co./ प. लि. कं. /பொதுத்துறை விமிடெட் நிறுவனம்
	<input type="checkbox"/> Public sector/पब्लिक सेक्टर/பொதுத்துறை	<input type="checkbox"/> Pvt. ltd. co. प्रा. लि. कं/ தனியார் விமிடெட் நிறுவனம்
நீங்கள் வேலைசெய்யும் நிறுவனம்	<input type="checkbox"/> MNC /एमएनसी/எம்என்சி	<input type="checkbox"/> Others/अन्य/ மற்றவை _____
Exact designation/वास्तविक ओहदा/ துல்லியமான பதவி _____		

<input type="checkbox"/> Self-employed/स्व-रोजगार/சுயதொழில் செய்பவர்		<input type="checkbox"/> Others/अन्य/மற்றவை
Your firm/आपकी संस्था / உங்கள் நிறுவனம் <input type="checkbox"/> Proprietorship/प्रोप्रायटरशिप/ உரிமையாளர் <input type="checkbox"/> Partnership/पार्टनरशिप/ பங்குதாரர் <input type="checkbox"/> Private limited company/ प्राइवेट लिमिटेड कंपनी/ தனியார் லிமிடெட் நிறுவனம்	Profession/कामकाज/தொழில் <input type="checkbox"/> C.A./सीए/சி.ஏ. <input type="checkbox"/> Architect/आर्किटेक्ट ஆர்கிடெக்ட் <input type="checkbox"/> Doctor/डॉक्टर/டாக்டர் <input type="checkbox"/> Others/अन्य/மற்றவை _____	<input type="checkbox"/> Student/छात्र/மாணவர் <input type="checkbox"/> Housewife/गृहिणी/இல்லத்தரசி <input type="checkbox"/> Retired/ सेवानिवृत्त/ ஓய்வு பெற்றவர் <input type="checkbox"/> Others/अन्य/மற்றவை _____

Business details/व्यावसायिक विवरण / தொழில் விவரங்கள்	
<input type="checkbox"/> Manufacturing/निर्माण / உற்பத்தி	<input type="checkbox"/> Services/ सेवाएं / சேவை
Plant and machinery/प्लांट और मशीनरी/தொழிற்சாலை <input type="checkbox"/> Yes/ हां / ஆம் <input type="checkbox"/> No/ नहीं/ இல்லை Investment in plant and machinery/प्लांट और मशीनरी में निवेश/ தொழிற்சாலை மற்றும் இயந்திரத்தில் முதலீடு _____ (Original cost excluding cost of land, building, furniture and fixtures and other items which are to be excluded for calculating the above 'investment' as per the extant guidelines of the RBI on priority sector lending) (भूमि, इमारत, फर्निचर और फिक्सचर्स को छोड़कर मूल लागत और वे अन्य आइटम्स, जो भारतीय रिजर्व बैंक के प्रायोरिटी सेक्टर लेंडिंग पर 'निवेश' के लिए वर्तमान दिशा निर्देशों के अनुसार गिनने में छोड़ देने हैं) (முதன்மை கடன் வழங்கும் துறைக்கான ஆர்பிஐயின் வழிகாட்டுதல்களின்படி மேற்கண்ட முதலீட்டை கணக்கிட நிலத்தின் விலை தவிர அசல் விலை, கட்டிடம், ஃபர்னிட்சர் மற்றும் ஃபிக்சர்சுள் மற்றும் இதர பொருட்கள் ஆகியவற்றை தவிர்த்து விட வேண்டும்)	Office equipment/कार्यालय उपकरण / அலுவலக உபகரணம் <input type="checkbox"/> Yes/ हां / ஆம் <input type="checkbox"/> No/ नहीं/ இல்லை Investment in office equipment/कार्यालय उपकरण में निवेश/ அலுவலக உபகரணத்தில் முதலீடு _____ (Original cost excluding cost of land, building, furniture and fixtures and other items which are to be excluded for calculating the above 'investment' as per the extant guidelines of the RBI on priority sector lending) (भूमि, इमारत, फर्निचर और फिक्सचर्स को छोड़कर मूल लागत और वे अन्य आइटम्स, जो भारतीय रिजर्व बैंक के प्रायोरिटी सेक्टर लेंडिंग पर 'निवेश' के लिए वर्तमान दिशा निर्देशों के अनुसार गिनने में छोड़ देने हैं) (முதன்மை கடன் வழங்கும் துறைக்கான ஆர்பிஐயின் வழிகாட்டுதல்களின்படி மேற்கண்ட முதலீட்டை கணக்கிட நிலத்தின் விலை தவிர அசல் விலை, கட்டிடம், ஃபர்னிட்சர் மற்றும் ஃபிக்சர்சுள் மற்றும் இதர பொருட்கள் ஆகியவற்றை தவிர்த்து விட வேண்டும்)

Name of firm/Employer/संस्था/मालिक का नाम / நிறுவனம்/ ஊழியரின் பெயர் _____
 Nature of business/व्यवसाय का प्रकार/தொழிலின் பெயர் _____

Total no. of years in employment/business / नौकरी/व्यवसाय में कुल वर्ष/ தொழில்/ வேலையின் மொத்த ஆண்டுகளின் எண்ணிக்கை தற்போதை	No. of years in present employment/business / वर्तमान नौकरी/व्यवसाय में कुल वर्ष/ தொழில்/ வேலையின் மொத்த ஆண்டுகளின் எண்ணிக்கை
_____	_____

Income details - Applicant/ आय विवरण – आवेदक/ வருமான விவரங்கள் - விண்ணப்பதாரர்

Annual salary/income (current year) / वार्षिक वेतन/आय (वर्तमान वर्ष):/ வருடாந்திர சம்பளம்/ வருவாய் (தற்போதைய ஆண்டு): _____
 Gross/ग्राँस/மொத்தம் _____ Net/शुद्ध/நிகர _____
 Other annual income/अन्य वार्षिक आय / இதர வருடாந்திர வருவாய் _____
 Other annual income source/अन्य वार्षिक आय का स्रोत / இதர ஆண்டு வருவாய்க்கான ஆதாரம் _____

Details of photo identity - Applicant/ फोटो पहचान का विवरण – आवेदक/ புகைப்பட அடையாளத்தின் விவரம் - விண்ணப்பதாரர்

Identification (ID)/आईडेंटिफिकेशन (आईडी):/ அடையாளம் (ஐடி): Document type/डॉक्यूमेंट का प्रकार/ ஆவண வகை _____
 Document number/डॉक्यूमेंट नं./ ஆவண எண் _____

Purpose of Personal Loan/व्यक्तिगत ऋण का उद्देश्य / தனிநபர் கடனுக்குக்கான நோக்கம்

- | | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Purchase of professional equipment/पेशेवर उपकरण की खरीद / தொழில் உபகரணங்கள் வாங்குதல் | <input type="checkbox"/> Purchase of vehicle/वाहन की खरीद/ வாகனம் வாங்குதல் |
| <input type="checkbox"/> Purchase of office equipment/ कार्यालय उपकरण की खरीद அலுவலக உபகரணம் வாங்குதல் | <input type="checkbox"/> Purchase of other consumer durable(s)/ अन्य उपभोक्ता सामग्री(ग्रियों) की खरीद இதர பொருட்கள் வாங்குதல் |
| <input type="checkbox"/> Working capital (advertising, wages, rent, other costs)/ कार्यकारी पूंजी (विज्ञापन, वेजेस, रेंट, अन्य लागत) செயல் முதலீடு (விளம்பரம், கூலி, வாடகை, இதர செலவுகள்) | <input type="checkbox"/> Purchase of raw material/ कच्चे सामान की खरीद/ கச்சாப் பொருட்கள் வாங்குதல் |
| <input type="checkbox"/> Retiring other debt(s)/ अन्य व्यावसायिक उपयोग/ இதர கடன்களை செலுத்துதல் | <input type="checkbox"/> Other business use/अन्य उधारी चुकाना/ இதர தொழில் பயன்பாடுகள் |
| <input type="checkbox"/> Takeover of existing Personal Loan/ मौजूदा व्यक्तिगत ऋण का अधिग्रहण/ ஏற்கனவே உள்ள தனிநபர் கடனை செலுத்த | |
| <input type="checkbox"/> Any other/ कोई अन्य/ வேறு ஏதாவது _____ | |



My financial references/मेरे वित्तीय संदर्भ/எனது நிதி பார்வைக்கு

Bank name and branch/बैंक का नाम व शाखा/எனது வங்கியின் பெயர் மற்றும் கிளை _____

Account number/खाता क्र/கணக்கு எண் _____

Account type/खाते का प्रकार/கணக்கு வகை _____ Account since/खाता कब से है/கணக்கு ஆரம்பம் _____

Reference/ संदर्भ/பரிந்துரை

Reference (Friend)/संदर्भ (मित्र)/பரிந்துரை (நண்பர்)

1) Name/ नाम/ பெயர் _____

First/ पहला /முதல் Middle/ मध्य/நடு Last/अंतिम/கடைசி
 Mr./श्री/திரு. Mrs./श्रीमती/ திருமதி Ms./कुमारी/குமாரி.
Sex/ लिंग/பால் Male/पुरुष/ஆண் Female/महिला/பெண்

Residence address/आवासीय पता/வீட்டு முகவரி

Flat no. and building name/फ्लैट नं. और बिल्डिंग का नाम /பிளாட் எண் மற்றும் கட்டிட பெயர் _____

Area and landmark/क्षेत्र और लैंडमार्क/ஏரியா மற்றும் நிலக்குறியீடு _____

City/शहर /நகரம் _____ Pin code/பின்கோட்/அஞ்சல் எண் _____

Residence tel. no. (with STD code)/आवासीय टेलिफोन नं. (एसटीडी कोड के साथ)/வீட்டு தொலைபேசி (எஸ்டிடி கோட் உடன்) _____

Mobile/मोबाइल/மொபைல் _____

Relationship with Applicant/आवेदक के साथ संबंध/விண்ணப்பதாரருடன் உள்ள உறவு _____

Reference (Family)/संदर्भ (परिवार)/பரிந்துரை (குடும்பம்)

2) Name/ नाम/ பெயர் _____

First/ पहला /முதல் Middle/ मध्य/நடு Last/अंतिम/கடைசி
 Mr./श्री/திரு. Mrs./श्रीमती/ திருமதி Ms./कुमारी/குமாரி.
Sex/ लिंग/பால் Male/पुरुष/ஆண் Female/महिला/பெண்

Residence address/आवासीय पता/வீட்டு முகவரி

Flat no. and building name/फ्लैट नं. और बिल्डिंग का नाम /பிளாட் எண் மற்றும் கட்டிட பெயர் _____

Area and landmark/क्षेत्र और लैंडमार्क/ஏரியா மற்றும் நிலக்குறியீடு _____

City/शहर /நகரம் _____ Pin code/பின்கோட்/அஞ்சல் எண் _____

Residence tel. no. (with STD code)/आवासीय टेलिफोन नं. (एसटीडी कोड के साथ)/வீட்டு தொலைபேசி (எஸ்டிடி கோட் உடன்) _____

Mobile/मोबाइल/மொபைல் _____

Relationship with Applicant/आवेदक के साथ संबंध/விண்ணப்பதாரருடன் உள்ள உறவு _____

Co-applicant details/सह-आवेदक का विवरण/துணை விண்ணப்பதாரரின் விவரங்கள்

Name/नाम/பெயர் _____

First/पहला/முதல் Middle/மध्य/நடு Last/ अंतिम/கடைசி

Mr./श्री/திரு. Mrs./ श्रीमती/ திருமதி Ms./कुमारी/குமாரி Dr./डॉ./டா. Others/ अन्य/மற்றவை _____

Former or other name, if any/पूर्व या अन्य नाम यदि हो तो/முந்தைய அல்லது இதர பெயர், ஏதாவது இருந்தால் _____

(Please attach supporting documents, if former/other name is provided)/ (यदि पूर्व का/अन्य नाम दिया गया हो तो कृपया सहायक दस्तावेज लगाएं) / (முந்தைய/ இதர பெயர்கள் அளிக்கப்பட்டால் தயவுசெய்து ஆதரவு ஆவணங்களை பொருத்தவும்)

Nationality/नागरिक/தேசியம் _____

Country of residence/निवास का देश/வாசிக் கும் நாடு _____

Passport no./पासपोर्ट क्र. सं./கடவுச் சீட்டு எண் _____

Driving licence no./ड्राइविंग लायसेंस क्र. सं./ஓட்டுனர் உரிமை எண் _____

Marital status/वैवाहिक स्थिति/திருமண நிலை Single/அவிவாहित/தனிநபர் Married/விவாहित/திருமணமானவர்

No. of dependants/आश्रितों की सं./சார்ந்திருப்போரின் எண்ணிக்கை _____

Please affix and sign across your recent photograph/
கூடிய அபிமானம் தரவேண்டிய இடத்தில்
சிவகாசர், இசுக் அரபார்
ஹஸ்தாசர் கர்/தயவுசெய்து
உங்கள் புதிய
புகைப்படத்தை ஒட்டி
குறுக்கே கையொப்பமிடவும்



Sex/லிங்/பால் Male/புருஷ/ஆண் Female/மஹிலா/பெண் Date of birth (dd/mm/yyyy)/பிறந்த தேதி (நாநா/மாமா/வவவவ) _____
PAN no./GIR no./பைன் க்ர. ச்./ஜிஆர்ஐஆர் க்ர. ச்./பான் எண்/ ஜிஐஆர் எண் _____

Mother's name before marriage (We will only use this for caller identification)/விவாகம் முன்பு தாயின் பெயர் _____
(நாங்கள் இதை அழைப்பவரின் அடையாளத்திற்கு மட்டுமே பயன்படுத்துவோம்) திருமணத்திற்கு முன்பு தாயின் பெயர் _____

Relationship with Applicant/அபேதகர் க்கு சம்பந்தம்/தொழிற்சாலை மற்றும் இயந்திரத்தில் முதலீடு _____

E-mail address/ई-மெல் பதா/மின்னஞ்சல் முகவரி _____

Name of programme/प्रोग्राम का नाम/விண்ணப்பதாரருடன் உள்ள உறவு _____

Educational qualification/शैक्षणिक योग्यता/கல்வித் தகுதி Post-graduate degree/स्नातक-पश्चात सनद/முதுகலைப் பட்டம்
 Graduate/स्नातक/பட்டம் Diploma holder/डिप्लोमा धारक/பட்டயம் வைத்திருப்பவர் Under graduate/ गैर-स्नातक /பட்டத்திற்கும் கீழ்
 High school/हाई स्कूल/உயர்நிலைப் பள்ளி Professional degree (C.A., Doctor, Engineer, MBA, Architect)/प्रोफेशनल डिग्री (सीए, डॉक्टर, इंजीनियर, एमबीए, आर्किटेक्ट)/தொழில்முறை பட்டம் (சி.ஏ., டாக்டர், என்ஜினியர், எம்பிஏ, ஆர்கிடெக்ட்) Others/अन्य/மற்றவை _____

Job title/कार्य (जिम्मेदारी) पद/வேலையின் பெயர் _____

Address details - Co-applicant/ पते का विवरण - सह-आवेदक/முகவரி விவரங்கள் - துணை விண்ணப்பதாரர்

Current residential address*/वर्तमान आवासीय पता*/தற்போதைய வீட்டு முகவரி*

Flat no. and building name/फ्लैट नं. और बिल्डिंग का नाम /பிளாட் எண் மற்றும் கட்டிடத்தின் பெயர் _____

Road name/number / रोड का नाम/नंबर/சாலை/பெயர்/எண் _____

Area and landmark/क्षेत्र और लैंडमार्क/ஏரியா மற்றும் நிலக்குறியீடு _____

City/शहर/நகரம் _____ Pin code/ पिन कोड /அஞ்சல் எண் _____

Residence tel. no. (with STD code)/आवासीय टेलिफोन नं. (एसटीडी कोड के साथ)/வீட்டு தொலைபேசி (எஸ்டிடி கோட் உடன்) _____

Mobile/मोबाइल/மொபைல் _____

One of the above numbers is mandatory to specify./उपरोक्त में से एक का उल्लेख करना आवश्यक है./மேற்கண்ட ஏதாவது ஒரு எண்ணை தருவது அவசியம்.

E-mail address/ई-मेल पता/மின்னஞ்சல் முகவரி _____

Duration at current address/वर्तमान पते पर कब से है/தற்போதைய முகவரியில் வசிக்கும் காலம் _____ years/வா. /ஆண்டுகள் _____ months/மா. /மாதங்கள்

Office address/कार्यालयीन पता/அலுவலக முகவரி

Firm name/employer and dept. name / कंपनी का नाम/एम्प्लॉयर और विभाग का नाम/நிறுவனத்தின்/முதலாளியின் பெயர் மற்றும் துறையின் பெயர் _____

Building name and floor and street name/बिल्डिंग का नाम और मंजिल तथा गली का नाम/नं. /கட்டிடத்தின் பெயர் மற்றும் மாடி மற்றும் தெருவின் பெயர்/எண் _____

Landmark (mandatory)/लैंडमार्क (आवश्यक)/ஏரியா (கட்டாயமானது) _____

City/शहर/நகரம் _____ State/राज्य/ மாநிலம் _____

Pin code/पिन कोड/அஞ்சல் எண் _____

Office tel. no. (with STD code)/कार्यालयीन टेलिफोन नं. (एसटीडी कोड के साथ)/அலுவலக தொலைபேசி (எஸ்டிடி கோட் உடன்) _____

(mandatory)/(आवश्यक)/(அவசியம்)

Extn./एक्शन/எக்ஸ்டென்ஷன் _____

About my job/Profession/Occupation - Co-applicant/ मेरी नौकरी/पेशे/कामकाज के बारे में - सह-आवेदक எனது வேலை/ தொழில் பற்றி - துணை விண்ணப்பதாரர்

Salaried/वेतनभोगी/சம்பளம் பெறுபவர்

Designation/ பத/பதவி	<input type="checkbox"/> Senior management/वरिष्ठ प्रबंधन/மூத்த மேலாளர்	<input type="checkbox"/> Executive/officer/कार्यकारी अधिकारी/செயலதிகாரி/அதிகாரி
	<input type="checkbox"/> Professional/पेशेवर/நிபுணர்	<input type="checkbox"/> Non-executive/नॉन-एग्जिक्युटिव/செயலதிகாரி அல்லாதவர்
	<input type="checkbox"/> Others/अन्य/மற்றவை _____	
You work for/ आप इनके लिए कार्यरत हैं	<input type="checkbox"/> Government/सरकार/அரசாங்கம்	<input type="checkbox"/> Public Ltd. co./प. लि. कं./பொதுத்துறை விமீடெட் நிறுவனம்
நீங்கள் வேலை செய்கிற நிறுவனம்	<input type="checkbox"/> Public sector/पब्लिक सेक्टर/பொதுத்துறை	<input type="checkbox"/> Pvt. Ltd. co./प. लि. कं./தனியார் விமீடெட் நிறுவனம்
	<input type="checkbox"/> MNC /एमएनसी/எம்என்சி	<input type="checkbox"/> Others/अन्य/மற்றவை _____

<input type="checkbox"/> Self-employed/स्व-रोजगार/स्वतन्त्रता में कार्य करने वाले		<input type="checkbox"/> Others/अन्य/मற்றவை
Your firm/आपकी संस्था / உங்கள் நிறுவனம் <input type="checkbox"/> Proprietorship/प्रोप्रायटरशिप/ உரிமையாளர் <input type="checkbox"/> Partnership/पार्टनरशिप/ பங்குதாரர் <input type="checkbox"/> Private limited company/ प्राइवेट लिमिटेड कंपनी/ தனியார் லிமிடெட் நிறுவனம்	Profession/காமகாஜ/தொழில் <input type="checkbox"/> C.A./सीए/சி.ஏ. <input type="checkbox"/> Architect/आर्किटेक्ट <input type="checkbox"/> Doctor/डॉक्टर/டாக்டர் <input type="checkbox"/> Others/அனய/மற்றவை _____	<input type="checkbox"/> Student/छात्र/மாணவர் <input type="checkbox"/> Housewife/रुहिया/இல்லத்தரசி <input type="checkbox"/> Retired/ सेवानिवृत्त/ ஓய்வு பெற்றவர் <input type="checkbox"/> Others/அனய/ மற்றவை _____

Business details/व्यावसायिक विवरण/ தொழில் விவரங்கள்	
<input type="checkbox"/> Manufacturing/निर्माण / உற்பத்தி	<input type="checkbox"/> Services/ सेवाएं / சேவை
Plant and machinery/प्लांट और मशीनरी/தொழிற்சாலை <input type="checkbox"/> Yes/ हाँ / ஆம் <input type="checkbox"/> No/ नहीं / இல்லை Investment in plant and machinery/प्लांट और मशीनरी में निवेश/தொழிற்சாலை மற்றும் இயந்திரத்தில் முதலீடு _____ <small>(Original cost excluding cost of land, building, furniture and fixtures and other items which are to be excluded for calculating the above 'investment' as per the extant guidelines of the RBI on priority sector lending)</small> (भूमि, इमारत, फर्निचर और फिक्स्चर्स को छोड़कर मूल लागत और वे अन्य आइटम्स, जो भारतीय रिजर्व बैंक के प्रायोरिटी सेक्टर लेंडिंग पर 'निवेश' के लिए वर्तमान दिशा निर्देशों के अनुसार गिनने में छोड़ देने हैं) <small>(முதன்மை கடன் வழங்கும் துறைக்கான ஆர்பிஐயின் வழிகாட்டுதல்களின்படி மேற்கண்ட முதலீட்டை கணக்கிட நிலத்தின் விலை தவிர அசல் விலை, கட்டிடம், ஃபர்னிட்சர் மற்றும் ஃபிக்சர்சுள் மற்றும் இதர பொருட்கள் ஆகியவற்றை தவிர்த்து விட வேண்டும்)</small>	Office equipment/कार्यालय उपकरण / அலுவலக உபகரணம் <input type="checkbox"/> Yes/ हाँ / ஆம் <input type="checkbox"/> No/ नहीं / இல்லை Investment in office equipment/कार्यालय उपकरण में निवेश/ அலுவலக உபகரணத்தில் முதலீடு _____ <small>(Original cost excluding cost of land, building, furniture and fixtures and other items which are to be excluded for calculating the above 'investment' as per the extant guidelines of the RBI on priority sector lending)</small> (भूमि, इमारत, फर्निचर और फिक्स्चर्स को छोड़कर मूल लागत और वे अन्य आइटम्स, जो भारतीय रिजर्व बैंक के प्रायोरिटी सेक्टर लेंडिंग पर 'निवेश' के लिए वर्तमान दिशा निर्देशों के अनुसार गिनने में छोड़ देने हैं) <small>(முதன்மை கடன் வழங்கும் துறைக்கான ஆர்பிஐயின் வழிகாட்டுதல்களின்படி மேற்கண்ட முதலீட்டை கணக்கிட நிலத்தின் விலை தவிர அசல் விலை, கட்டிடம், ஃபர்னிட்சர் மற்றும் ஃபிக்சர்சுள் மற்றும் இதர பொருட்கள் ஆகியவற்றை தவிர்த்து விட வேண்டும்)</small>

Name of firm/Employer/संस्था/मालिक का नाम / நிறுவனம்/ ஊழியரின் பெயர் _____
 Nature of business/व्यवसाय का प्रकार/தொழிலின் பெயர் _____

Total no. of years in employment/business / नौकरी/व्यवसाय में कुल वर्ष/ தொழில்/ வேலையின் மொத்த ஆண்டுகளின் எண்ணிக்கை தற்போதை	No. of years in present employment/business / वर्तमान नौकरी/व्यवसाय में कुल वर्ष/ தொழில்/ வேலையின் மொத்த ஆண்டுகளின் எண்ணிக்கை
---	---

Income details - Co-applicant/ आय विवरण - आवेदक/ வருமான விவரங்கள் - விண்ணப்பதாரர்

Annual salary/income (current year) / वार्षिक वेतन/आय (वर्तमान वर्ष):/ வருடாந்திர சம்பளம்/ வருவாய் (தற்போதைய ஆண்டு): _____
 Gross/ग्राँस/மொத்தம் _____ Net/शुद्ध/நிகர _____
 Other annual income/अन्य वार्षिक आय / இதர வருடாந்திர வருவாய் _____
 Other annual income source/अन्य वार्षिक आय का स्रोत / இதர ஆண்டு வருவாய்க்கான ஆதாரம் _____

Details of photo identity - Co-applicant/ फोटो पहचान का विवरण - आवेदक/ புகைப்பட அடையாளத்தின் விவரம் - விண்ணப்பதாரர்

Identification (ID)/आईडेंटिफिकेशन (आईडी):/அடையாளம் (ஐடி): Document type/डॉक्यूमेंट का प्रकार/ ஆவண வகை _____
 Document number/डॉक्यूमेंट नं./ஆவண எண் _____

My requirements/मेरी आवश्यकताएं/ எனது தேவைகள்

Personal Loan amount required for/व्यक्तिगत ऋण / ₹ _____ தொகைக்கு தனிநபர் கடன் தேவை. தனிநபர் கடன் தேவையான காலம்
 Personal Loan tenure required/के लिए चाहिए व्यक्तिगत ऋण अवधि/ _____ months/years / மாதங்கள்/ வருடங்கள்.
 EMI date will be the 1st or 10th of every month, depending on the Personal Loan disbursement date. / व्यक्तिगत ऋण संवितरण की तारीख के अनुसार, मासिक किस्त की तारीख हर माह की पहली अथवा दसवीं होगी./தனிநபர் கடன் வழங்கிய தேதியைப் பொறுத்து ஒவ்வொரு மாதமும் 1 அல்லது 10ம் தேதியில் எம்எஐ தேதி வரும்.

My instructions/ मेरे निर्देश/ எனது அறிவுரைகள்

For my convenience, please direct all correspondence to my /मेरी सुविधा के लिए, कृपया सभी पत्र व्यवहार मेरे / எனது சௌகரியத்திற்காக, தயவுசெய்து அனைத்துக் கடிதங்களையும் பின்வரும் முகவரிக்கு அனுப்பவும்
 Residence/ आवासीय/ வீடு Office address/कार्यालयीन पते पर करें/ அலுவலகம்
 I wish to settle my monthly instalment with/अपनी मासिक किस्त का भुगतान मैं निम्न द्वारा करना चाहता/चाहती हूँ/ நான் எனது மாதாந்திர தவணையை கீழ்க்கண்ட முறையில் செலுத்த விரும்புகிறேன் a debit to my current/savings account number / एचएसबीसी इंडिया के अपने चालू/बचत खाता क्र./ எச்எஸ்பிசியில் உள்ள எனது நடப்பு/ சேமிப்புக் கணக்கு எண் _____
 post-dated cheques/पोस्टडेटेड चेक्स/ பின் தேதியிட்ட காசோலைகள் ECS/ईसीएस/ ஈசிஎஸ்



Relationship/रिश्ता/உறவு

Do you have a near relation to any employee of the Bank or any directors of any HSBC Group Companies. / क्या बैंक के किसी कर्मचारी या एचएसबीसी समूह कंपनियों के किसी निदेशक से आपका नजदीकी संबंध है/உங்களுக்கு என்எஸ்பிசி குழும நிறுவனங்களில் யாராவது இயக்குனர்கள் அல்லது வங்கியின் ஊழியர்களில் யாராவது நெருங்கிய உறவினர் இருக்கிறார்களா?

Yes/हाँ/ஆம் No/हाँ/இல்லை

If yes relationship type / यदि हाँ तो किस तरह का/ஆம் என்றால் உறவின் வகை _____

Director/Employee name with whom relationship exists / निदेशक/कर्मचारी का नाम, जिससे संबंध है/உறவு உள்ள இயக்குனர்/ ஊழியரின் பெயர் மற்றும்
 और कर्मचारी संख्या/ஊழியர் எண் _____

Unsecured facilities with HBAP¹ / एचबीएपी के साथ अनसिक्योर्ड फेसिलिटीज¹/ஜாமின் இல்லாத எச்சிஏபியிடம்¹ பெற்றுள்ள வசதி Applicable for a) Employees of HBAP and b) Board of Directors of HBAP and their relatives²/ அ. எஃப்ஃபிஃபி கெ கம்சாரியோ ஓர் ப. எஃப்ஃபிஃபி கெ நிதேசக மடல வ ஓனகே ரிதேதாரோ பர லாஃ²/

ஏ) எச்சிஏபி மற்றும் பி) எச்சிஏபியின் இயக்குனர் குழுமம் மற்றும் அவர்களின் உறவினர்களுக்கு² பொருந்தும்

For employees and Board of Directors in The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited (HBAP) or HSBC Markets (Asia) Ltd. and relatives of the Board of Directors of HBAP or HSBC (Asia) Ltd., Please indicate below whether you solely or jointly have any other unsecured facilities with HBAP sites and it's subsidiary. दि हॉन्गकाँग एन्ड शंघाई बैंकिंग कॉर्पोरेशन लिमिटेड (एचबीएपी) के कर्मचारियों और निदेशक मंडल या एचएसबीसी मार्केट्स (एशिया) लि. और एचबीएपी के निदेशक मंडल के रिश्तेदारों या एचएसबीसी (एशिया) लि. के लिए, कृपया नीचे अनुसार बताएं कि क्या आपके पास एचबीएपी साइट्स में और इनकी सहयोगी कंपनियों के साथ पूरी तरह या संयुक्त रूप से अनसिक्योर्ड फेसिलिटीज हैं.

தி ஹாங்காங் அண்ட் ஷாங்காய் பேங்கிங் கார்பரேஷன் லிமிடெட் (எச்சிஏபி) அல்லது என்எஸ்பிசி மார்க்கெட்ஸ் (ஆசியா) லிட். மற்றும் எச்சிஏபியின் இயக்குனர்கள் குழு அல்லது என்எஸ்பிசி(ஆசியா) லிட்-ன் இயக்குனர் குழுவினரின் உறவினர்களுக்கு, தயவுசெய்து எச்சிஏபி மையங்கள் மற்றும் அதன் துணை நிறுவனங்களிடம் ஜாமின் இல்லாத ஏதாவது வசதிகளைப் பெற்றுள்ளீர்களா என்பதை குறிப்பிடவும்.

Unsecured facility(ies) with the Bank/ बैंक में अनसिक्योर्ड फेसिलिटी(ज)/ வங்கியில் உள்ள ஜாமின் இல்லாத வசதி(கள்)

Yes/हाँ /ஆம் No/ नहीं/இல்லை

HBAP Sites/ எஃப்ஃபிஃபி எச்சிஏபி மையங்கள்	Unsecured Loan/Facility Type/ அனசிக்யோர்ட் லோன்/ஃசிலிடி டைப்/ ஜாமின் இல்லாத கடன்/ வசதியின் வகை	Unsecured Loan/Facility Amount/ அனசிக்யோர்ட் லோன்/ஃசிலிடி ராசி/ ஜாமின் இல்லாத கடன்/ வசதியின் வகை	Monthly Repayment Amount/ மாசிக் புகுதான கி ராசி/ திருப்பிச் செலுத்தும் மாதாந்திர தொகை	Outstanding Amount/ பகாய ராசி/ நிலுவையில் உள்ள தொகை

Definition:

¹HBAP – The term HBAP is used for all HSBC areas, HBAP subsidiaries and other HBAP legal entities in the Asia Pacific Region.

1. Australia, 2. Bangladesh, 3. Brunei, 4. China, 5. Hong Kong, 6. India, 7. Indonesia, 8. Japan, 9. Korea, 10. Macau, 11. Malaysia, 12. Mauritius, 13. New Zealand, 14. Philippines, 15. Singapore, 16. Sri Lanka, 17. Taiwan, 18. Thailand, 19. Vietnam

²'Relative' defined under as:

- Any immediate ascendant, any spouse or former spouse of any such ascendant, and any brother or sister of any such spouse or former spouse;
- Any immediate descendant, and any spouse or former spouse of any such descendant;
- Any brother or sister, aunt or uncle, grandparents, grandchildren and their spouses, any nephew or niece and any first cousin;
- Any spouse or former spouse, any immediate ascendant of any such spouse or former spouse, and any brother or sister of any such spouse or former spouse;
- And, of the purposes of this definition, any step-child shall be deemed to be child of both its natural parent and of its step-parent and any adopted child to be the child of the adopting parent, and a spouse shall include anyone living as such

परिभाषा:

¹एचबीएपी – एचएसबीसी के सभी क्षेत्रों, एचबीएपी की सहयोगी कंपनियों और एशिया पैसिफिक क्षेत्रों में स्थित एचबीएपी के कानूनी अस्तित्व के लिए शब्द एचबीएपी का इस्तेमाल किया जाता है.

1. ऑस्ट्रेलिया, 2. बांग्ला देश, 3. ब्रूनी, 4. चीन, 5. हॉन्ग कॉन्ग, 6. भारत, 7. इंडोनेशिया, 8. जापान, 9. कोरिया, 10. मकाऊ, 11. मलेशिया, 12. मॉरिशस, 13. न्यूजीलैंड, 14. फिलिपाईस, 15. सिंगापुर, 16. श्रीलंका, 17. ताइवान, 18. थाईलैंड, 19. वियतनाम.

²'रिश्तेदार' की परिभाषा इस प्रकार है:

- कोई भी नजदीकी पूर्वज, उस पूर्वज का मौजूदा या पहले का जीवनसाथी, और उस जीवनसाथी या पहले के जीवनसाथी का कोई भाई या बहन.
- कोई भी नजदीकी वंशज, उस वंशज का मौजूदा या पहले का जीवनसाथी;
- उस जीवनसाथी या पहले के जीवनसाथी का कोई भाई या बहन, चाचा-चाची, मौसा-मौसी, दादा-दादी, नाना-नानी, नाती-पोते और उनके जीवनसाथी, भतीजा-भतीजा, भांजा-भांजी और चचेरे भाई-बहन;
- जीवनसाथी या पहले के जीवनसाथी का या जीवनसाथी या पहले के जीवनसाथी का सगा पूर्वज और उसका कोई भाई या बहन;
- इस परिभाषा के उद्देश्यों के लिए, कोई सौतेली संतान को दोनों, यानी प्राकृतिक, तथा सौतेले माता-पिता, दोनों की संतान माना जाएगा. इसी प्रकार गोद ली हुई संतान को, गोद लेने वाले माता-पिता की संतान माना जाएगा तथा जीवनसाथी में उन्हें माना जाएगा जो इस प्रकार मौजूद होंगे.

விளக்கம்:

¹எச்சிஏபி – ஆசியா பசிபிக் பகுதியில் உள்ள எச்சிஏபி துணை நிறுவனங்கள் மற்றும் இதர எச்சிஏபி சட்ட நிறுவனங்கள், என்எஸ்பிசியின் அனைத்து பகுதிகளுக்காக எச்சிஏபி என்ற வார்த்தை பயன்படுத்தப்படுகிறது.

1. ஆஸ்திரேலியா, 2. பங்களாதேஷ், 3. புருனே, 4. சீனா, 5. ஹாங்காங், 6. இந்தியா, 7. இந்தோனேஷியா, 8. ஜப்பான், 9. கொரியா, 10. மாகாங், 11. மலேசியா, 12. மொரீஷியஸ், 13. நியூஸிலாந்து, 14. பிலிப்பைன்ஸ், 15. சிங்கப்பூர், 16. இலங்கை, 17. தைவான், 18. தாய்லாந்து, 19. வியட்நாம்

²உறவினர் என்பது கீழ்க்கண்டவாறு விவரிக்கப்படுகிறது:

- யாராவது நெருக்கமான உறவினர் (முன்னோர்), அது போன்ற உறவினரின் பார்ட்னர் அல்லது முன்னாள் பார்ட்னர், மற்றும் அது போன்ற பார்ட்னர் அல்லது முன்னாள் பார்ட்னரின் சகோதரர் அல்லது சகோதரி;
- யாராவது நெருக்கமான வழித்தோன்றல், மற்றும் அது போன்ற வழித்தோன்றலின் பார்ட்னர் அல்லது முன்னாள் பார்ட்னர்;
- யாராவது சகோதரர் அல்லது சகோதரி, அத்தை அல்லது மாமா, தாத்தா-பாட்டி, பேரன்-பேத்தி மற்றும் அவர்களின் பார்ட்னர்கள், யாராவது சகோதரர்-சகோதரியின் மகன் அல்லது மகள் மற்றும் முதல் கிளி;
- யாராவது பார்ட்னர் அல்லது முன்னாள் பார்ட்னர், அது போன்ற பார்ட்னர் அல்லது முன்னாள் பார்ட்னரின் யாராவது நெருக்கமான வழித்தோன்றல், மற்றும் அது போன்ற பார்ட்னர் அல்லது முன்னாள் பார்ட்னரின் சகோதரர் அல்லது சகோதரி.
- மற்றும், இந்த விளக்கத்தின் நோக்கம், யாராவது ஒரு ஒன்று விட்ட குழந்தை அல்லது இயற்கை மற்றும் ஒன்று விட்ட பெற்றோரின் குழந்தையாக கருதப்படும் மற்றும் யாராவது ஒரு தத்துக் குழந்தை அல்லது இயற்கை மற்றும் தத்துப் பெற்றோரின் குழந்தையாக கருதப்படும் மற்றும் ஒரு பார்ட்னர் அது போன்ற ஒருவரை குறிக்கும் என்பதற்காகும்.

To be filled by the Bank/ बैंक द्वारा भरा जाए/வங்கி நிரப்ப வேண்டியது

Priority Sector Lending (PSL)/प्रायोरिटी सेक्टर लेंडिंग (पीएसएल)/முதன்மை கடன் வழங்கும் துறை (பிஎஸ்எல்)

Yes/हाँ/ஆம்

No/हाँ/இல்லை



Declaration/घोषणा / वाक्कुलम

I/We do hereby certify that the information provided by me/us in this application form is true and correct in all respects and The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited, India (Bank/HSBC India) is entitled to verify this directly or through any third party agent. I/We further acknowledge the Bank's right to seek any information from any other source in this regard. I/We do understand that all the above mentioned information will form the basis of any facility that the Bank may decide to grant me/us at its sole discretion.

मैं/हम एतद्वारा प्रमाणित करता/ती/ते हूँ/हैं कि इस आवेदन पत्र में दी गई जानकारी सभी प्रकार से सही है तथा दि हॉन्गकॉन्ग एन्ड शंघाई बैंकिंग कॉर्पोरेशन लिमिटेड, इंडिया (बैंक/एचएसबीसी इंडिया) को अधिकार होगा कि वे सीधे या किसी तृतीय पक्ष एजेंट द्वारा इसकी सत्यता की जांच करवा सकते हैं। इसीके साथ मैं/हम मानता/ती/ते हूँ/हैं कि एचएसबीसी को अधिकार होगा कि इस संबंध में वे चाहें तो किसी अन्य स्रोत से भी अन्य जानकारी प्राप्त कर सकें। मैं/हम समझता/ती/ते हूँ/हैं कि दी गई जानकारी, मुझे/हमें दी जाने वाली किसी सुविधा का आधार होगी, जो एचएसबीसी अपने एकमात्र विवेक पर मुझे/हमें देने का निश्चय करेगी।

இந்த விண்ணப்பத்தில் நான்/நாங்கள் கொடுத்துள்ள தகவல்கள் எல்லா விதத்திலும் உண்மையானவை மற்றும் சரியானவை என்று நான்/நாங்கள் சான்றளிக்கிறோம். தி ஹாங்காங் அண்ட் ஷாங்காய் பேங்கிங் கார்பரேஷன் லிமிடெட், இந்தியா (வங்கி/எச்எஸ்பிசி இந்தியா) இதனை நேரடியாக அல்லது ஏதாவது மூன்றாம் தரப்பினர் மூலமாக சரிபார்க்கும் உரிமை பெற்றுள்ளது. மேலும் இது தொடர்பாக ஏதாவது ஆதாரங்களிடமிருந்து ஏதாவது தகவல் பெறும் உரிமை வங்கிக்கு உள்ளது என்பதை நான்/நாங்கள் ஒப்புக்கொள்கிறோம். மேற்சொன்ன அனைத்து தகவல்களின் அடிப்படையிலேயே வங்கி எனக்கு/எங்களுக்கு வழங்கும் வசதி பற்றி தனது தனி உரிமையின்படி முடிவுசெய்யலாம் என்பதை நான்/நாங்கள் புரிந்துகொள்கிறோம்.

I/We do further agree that any facility that may be provided to me/us shall be governed by the rules of the Bank that may be in force from time to time. I/We will be bound by the terms and conditions of the facility that may be granted to me/us. I/We do authorise the Bank to debit my/our any other account with the Bank for any fees, charges, interest, etc. as may be applicable in case of default.

इसीके साथ मैं/हम मानता/ती/ते हूँ/हैं कि मुझे दी जाने वाली किसी भी प्रकार की सुविधा बैंक के उन नियमों के अधीन होगी, जो समय-समय पर प्रचलित हों। मैं/हम मुझे/हमें दी जाने वाली सुविधा के नियम और शर्तों को मानने को बाध्य हूँ/हैं। मैं/हम बैंक को मेरे/अपने या बैंक में मेरे/अपने नाम पर खुले अन्य खाते पर डिफॉल्ट की दशा में लगने वाली किसी प्रकार की फीस, शुल्क, ब्याज इत्यादि को डेबिट करने के लिए अधिकृत करता/ती/ते हूँ/हैं।

மேலும் எனக்கு/எங்களுக்கு வழங்கப்படும் ஏதாவது வசதி அவ்வப்போது நடப்பில் உள்ள வங்கியின் விதிமுறைகளின்படி நிர்வகிக்கப்படலாம் என்பதற்கு நான்/நாங்கள் ஒப்புக்கொள்கிறோம். எனக்கு/எங்களுக்கு வழங்கப்படும் வசதிகளின் விதிமுறைகள் மற்றும் நிபந்தனைகளுக்கு நான்/நாங்கள் கட்டுப்பட்டு நடப்போம். செலுத்தத் தவறும்பட்சத்தில் பொருள்வதுபடி வங்கி ஏதாவது கட்டணம், வட்டி போன்றவற்றை எனது/எங்களது வேறு ஏதாவது கணக்கிலிருந்து கழித்துக்கொள்ள நான்/நாங்கள் வங்கிக்கு அதிகாரமளிக்கிறோம்.

I/We undertake and declare that I/we will comply with the Foreign Exchange Management Act, 1999 (FEMA) and the applicable rules and regulations thereunder and any amendments thereof. I/We undertake to intimate the Bank before proceeding overseas on permanent employment and/or emigrating and/or changing my/our nationality.

मैं/हम मानता/ती/ते तथा घोषणा करता/ती/ते हूँ/हैं कि मैं/हम फॉरेन एक्सचेंज मैनेजमेंट एक्ट, 1999 (फेमा) और उसके तहत प्रचलित नियम और शर्तों तथा तदन्तर्गत होने वाले परिवर्तन के पालन के लिए तैयार हूँ/हैं। मैं/हम यह भी वादा करता/ती/ते हूँ/हैं कि मैं/हम किसी स्थायी नौकरी पर विदेश जाने से पहले और/या मेरी/हमारी नागरिकता में बदलाव की सूचना बैंक को दूंगा/गी/गे।

நான்/நாங்கள் அன்னியச் செலாவணி நிர்வாகச் சட்டம் 1999 (ஃபீமா) மற்றும் அதன் கீழான பொருள்தும் விதிமுறைகள் மற்றும் அதில் செய்யப்படும் திருத்தங்களுக்கு இணங்கி நடப்போம் என்று நான்/நாங்கள் ஒப்புக்கொள்கிறோம் மற்றும் அறிவிக்கிறோம். நிரந்தரமான வேலை வாம்ப்பு மற்றும்/அல்லது குடிபெயர்தல் மற்றும்/அல்லது எனது/எங்களது தேசியத்தை மாற்றுவதற்காக வெளிநாடுகளுக்கு செல்வதற்கு முன்பாக நான்/நாங்கள் வங்கிக்கு தெரிவிக்க ஒப்புக்கொள்கிறோம்.

I/We do hereby declare that I/we am/are not a near relation to any senior officer of the Bank or any directors of any HSBC Group Companies (if not, please strike off else provide a separate list of relevant related persons). I/We also confirm that as on the date of this application, there are no litigations, initiated by other banks/financial institutions, being faced by me/us.

मैं/हम यह भी घोषणा करता/ती/ते हूँ/हैं कि मैं/हम बैंक के किसी वरिष्ठ अधिकारी या एचएसबीसी समूह की कंपनियों के किसी निदेशक का नजदीकी संबंधी नहीं हूँ/हैं (यदि न हों तो इसे काट कर संबंधित रिश्तेदारों की एक सूची अलग से दें)। इसीके साथ मैं/हम यह भी मानता/ती/ते हूँ/हैं कि आवेदन की तिथि तक मेरे/हमारे खिलाफ न तो किसी तरह की कोई कानूनी कार्यवाही लंबित है, न ही किसी बैंक/वित्तीय संस्थान द्वारा की गई है।

நான்/நாங்கள் வங்கியின் ஏதாவது மூத்த அதிகாரிகள் அல்லது எச்எஸ்பிசி குழும நிறுவனங்களின் ஏதாவது இயக்குனர்களுக்கு நெருங்கிய உறவினர் அல்ல என்று இதன் மூலம் நான்/நாங்கள் அறிவிக்கிறோம் (இல்லாவிட்டால், தயவுசெய்து அடித்துவிடவும் அல்லது சம்பந்தப்பட்ட நபர்களின் பட்டியலை தனியாக கொடுக்கவும்). இந்த விண்ணப்பத்தை சார்ப்பிக்கும் தேதியில் வேறு வங்கிகள்/நிதி நிறுவனங்கள் என்/எங்கள் மீது வழக்கு தொடர்க்கவில்லை என்பதையும் நான்/நாங்கள் உறுதி செய்கிறோம்.

I/We acknowledge that the Bank may assign any activities to any service provider, whether located in India or overseas and whether an HSBC Group entity or a third party, at its sole discretion. I/We also acknowledge the right of the Bank to provide details of my/our account to such service providers for the purpose of availing support services of any nature by the Bank, without any specific consent or authorisation from me/us. I/We further acknowledge that the Bank or such service providers, whether located in India or overseas, may disclose such information if required or permitted by any law, rule or regulation or at the request of any public or regulatory authority or if such disclosure is required for the purposes of preventing fraud.

मैं/हम यह मानता/ती/ते हूँ/हैं कि बैंक किसी भी गतिविधि को अपने एकमात्र विवेक पर किसी सेवा प्रदाता, जो भले ही भारत या विदेश में स्थित हो, तथा एचएसबीसी समूह का अस्तित्व रखने वाली संस्था या किसी तृतीय पक्ष को दे सकते हैं। इसी के साथ मैं/हम बैंक के इस अधिकार की पुष्टि करता/ती/ते हूँ/हैं कि किसी भी प्रकार की सहायक सेवाएं प्राप्त करने के उद्देश्य से मेरे/हमारे खाते की जानकारी किसी सेवा प्रदाता को वे मेरी/हमारी विशेष अनुमति या अधिकृति लिए बिना दे सकते हैं। मैं/हम यह मानता/ती/ते हूँ/हैं कि बैंक या सेवा प्रदाता, जो भले ही भारत या विदेश में स्थित हो, किसी कानून या नियम या किसी सार्वजनिक नियामक प्राधिकरण के अनुरोध पर या यह जानकारी किसी धोखाधड़ी को रोकने के लिए आवश्यक हो, को दे सकते हैं।

வங்கி தனி தனிக் தீர்மானத்தின்படி இந்தியாவில் அல்லது வெளிநாடுகளில் உள்ள எச்எஸ்பிசி குழும நிறுவனம் அல்லது ஒரு மூன்றாம் தரப்பு நிறுவனத்தின் ஏதாவது சேவை வழங்கும் பணியை ஒப்படைக்கலாம் என்பதை நான்/நாங்கள் ஒப்புக் கொள்கிறோம். என்னிடமிருந்து/எங்களிடமிருந்து ஏதாவது விசேஷ சம்மதம் அல்லது அங்கீகாரம் வாங்காமல் வங்கி எந்த வகையிலான ஆதரவு சேவையைப் பெறும் நோக்கத்திற்காக அது போன்ற சேவை வழங்குவோருக்கு எனது/எங்கள் கணக்கின் விவரங்களை அளிக்கும் உரிமை வங்கிக்கு உள்ளது என்பதை நான்/நாங்கள் ஒப்புக்கொள்கிறோம். சட்டம், விதிமுறை அல்லது ஒழுங்குமுறையால் தேவைப்பட்டால் அல்லது அனுமதிக்கப்பட்டால் அல்லது ஏதாவது பொது அல்லது ஒழுங்குமுறை ஆணையம் வேண்டிக்கொண்டால் அல்லது மோசடிகளால் தடுக்கும் நோக்கத்திற்காக வெளிப்படுத்துதல் தேவைப்பட்டால் இந்தியா அல்லது வெளிநாடுகளில் உள்ள வங்கி அல்லது சேவை வழங்குவோர் அது போன்ற தகவல்களை வெளிப்படுத்தலாம் என்பதற்கு நான்/நாங்கள் ஒப்புக்கொள்கிறோம்.

I/We acknowledge that the existence of this account and details thereof (including details of transactions and any defaults committed by me/us), will be recorded with credit reference agencies and such information (including processed information) may be shared with banks/financial institutions and other credit grantors for the purposes of assessing further applications for credit by me/us and/or members of my/our household and for occasional debt tracing and fraud prevention. I/We accordingly authorise the Bank to share information relating to my/our Personal Loan.

मैं/हम यह मानता/ती/ते हूँ/हैं कि इस खाते का अस्तित्व और (संशोधन के विवरण और मेरे/हमारे द्वारा किए गए डिफॉल्ट्स को मिलाकर) यह जानकारी क्रेडिट रैंकर्स एजेंसिज में दर्ज की जाएगी तथा ऐसी जानकारी (प्रोसेस की हुई जानकारी के साथ-साथ) को बैंक/वित्तीय संस्थानों तथा अन्य क्रेडिट देने वालों को मुझे/हमें या मेरे/हमारे किसी पारिवारिक सदस्य को और ऋण का पता लगाने रहने तथा धोखाधड़ी को रोकने के लिए आगे की उधारी देने पर गौर करने के लिए दिया जाएगा।

मैं/हम एतद्वारा मेरे/हमारे व्यक्तिगत ऋण देने से जुड़ी जानकारी देने के लिए बैंक को अधिकृत करता/ती/ते हूँ/हैं।

இந்தக் கணக்கு இருப்பது மற்றும் அதன் விவரங்கள் (என்னால்/எங்களால் செய்யப்பட்ட பரிவர்த்தனைகள் மற்றும் செலுத்தத் தவறியவை உட்பட) கிரெடிட் ரெஃபரன்ஸ் ஏஜென்சிகளிடம் பதிவு செய்யப்படலாம். மேலும், எனது/எங்களது அல்லது எனது/எங்கள் குடும்ப உறுப்பினர்களின் கடன் விண்ணப்பங்களை மதிப்பிடுவதற்காக மற்றும் எப்போதாவது கடனைக் கண்டறிய மற்றும் மோசடிகளால் தடுப்பதற்காக வங்கிகள்/நிதிநிறுவனங்கள் மற்றும் கடன் வழங்குவோரிடம் அது போன்ற தகவல்களை (செயல்முறைப்படுத்தப்பட்ட தகவல்கள் உட்பட) பகிர்ந்து கொள்ளலாம். அதேபோல எனது/எங்கள் தனிநபர் கடன் தொடர்பான தகவல்களை பகிர்ந்துகொள்ள வங்கிக்கு நான்/நாங்கள் அங்கீகாரம் அளிக்கிறோம்.

I/We understand that as a pre-condition, relating to grant of Personal Loans/advances/other non-fund-based credit facilities to me/us, the Bank requires consent for the disclosure of information and data relating to me/us, of the credit facility availed of/to be availed of by me/us, obligations assumed/to be assumed by me/us, in relation thereto and default, if any, committed by me/us in discharge thereof.

मैं/हम यह समझते हैं कि मेरे/हमारे व्यक्तिगत ऋण/एवांसेज/अन्य नॉन-फंड क्रेडिट फसिलिटी देने के लिए एक पूर्व शर्त की जरूरत मुताबिक, बैंक को मेरे/हमारे द्वारा ली गई या ली जाने वाली क्रेडिट सुविधा या मेरे/हमारे द्वारा मानी गई जिम्मेदारी/अवधि, यदि कोई हो, को मुझे/हमें या मेरे/हमारे किसी प्रकार के डिफॉल्ट, यदि कोई हो तो, की जानकारी बैंक अपने विवेक तथा आवश्यक होने पर, क्रेडिट इन्फॉर्मेशन ब्यूरो (इंडिया) लिमिटेड (सीआईबीआईएल) और भारतीय रिजर्व बैंक द्वारा अधिकृत किसी अन्य क्रेडिट ब्यूरो/एजेंसी को दे सकेंगे।

1. Accordingly, I/We hereby agree and give consent for the disclosure by the Bank of all or any such; (a) information and data relating to me/us, (b) the information or data relating to any credit facility availed of/to be availed of by me/us and (c) default, if any, committed by me/us in discharge of my/our such obligation, as the Bank may deem appropriate and necessary, to Credit Information Bureau (India) Limited (CIBIL) and any other credit bureaus/agency authorised in this behalf by RBI.

1. तदनुसार, मैं/हम एतद्वारा मानता/ती/ते हूँ/हैं तथा अपनी सहमति देता/ती/ते हूँ/हैं कि इस तरह की पूरी या किसी जानकारी को (अ) मुझ/हमसे जुड़े डेटा को (ब) मेरे/हमारे द्वारा ली गई या ली जाने वाली क्रेडिट सुविधा के लिए जानकारी या डेटा को (स) मेरे/हमारे द्वारा इस संबंध में किए गए किसी प्रकार के डिफॉल्ट, यदि कोई हो तो, की जानकारी बैंक अपने विवेक तथा आवश्यक होने पर, क्रेडिट इन्फॉर्मेशन ब्यूरो (इंडिया) लिमिटेड (सीआईबीआईएल) और भारतीय रिजर्व बैंक द्वारा अधिकृत किसी अन्य क्रेडिट ब्यूरो/एजेंसी को दे सकेंगे।

1. அவ்வாறே, (ஏ) எனது/எங்கள் தொடர்பான தகவல் மற்றும் தரவு, (பி) நான்/நாங்கள் பெற்ற/பெறவுள்ள கடன் வசதி தொடர்பான தகவல்கள் அல்லது தரவு மற்றும் (சி) ஏதாவது செலுத்த தவறினால், எனது கடனையை ஆற்றுவதற்காக நான்/நாங்கள் வாக்குறுதி அளித்துள்ள கடனையைச் செல்வதற்காக வங்கி பொருத்தமானது மற்றும் தேவையானது என்று கருதுவதுபடி அவற்றை கிரெடிட் இன்ஃபார்மேஷன் பூரூ (இந்தியா) லிமிடெட் (சிஐபிஐஐஎல்) மற்றும் ஆர்பிபிஐ பொருட்டாக அங்கீகரிக்கப்பட்டுள்ள வேறு ஏதாவது கடன் பீரோக்கள்/ஏஜென்சிகளுக்கு அதுபோன்ற அல்லது அனைத்து தகவல்களை வங்கி வெளிப்படுத்த சம்மதம் கொடுக்க இதன் மூலம் நான்/நாங்கள் ஒப்புக்கொள்கிறோம்.



2. Assignment of activities to third party agencies/ गतिविधियों को किसी तीसरे पक्ष की एजेंसियों को देना:/ மூன்றாம் தரப்பு செயல்பாடுகளை ஒப்படைத்தல்

I/We acknowledge that the Bank remains entitled to assign any activities to any third party agencies/service providers at its sole discretion. I/We further acknowledge the right of the Bank to provide details of my/our account and sharing or transfer of information which will be on a confidential basis to HSBC Group offices or other third party agencies/service providers, whether located in India or overseas for the purpose of availing support services of any nature by the Bank, and also may disclose information if required or permitted by any law, rule or regulation or at the request of any public or regulatory authority or if such disclosure is required for the purposes of preventing fraud, without any further specific consent or authorisation from me/us.

मैं/हम मानता/मानती/मानते हूँ/हैं कि बैंक अपने एकमात्र विवेक पर इन गतिविधियों को किसी तीसरे पक्ष एजेंसियों/सेवा प्रदाताओं को दे सकेंगे. मैं/हम बैंक के अधिकार को भी समझता/समझती/समझते हूँ/हैं कि वे मेरे/हमारे खाते से संबंधित जानकारी/आंकड़ों को, मेरी/हमारी विशेष सम्मति या अधिकृत पत्र के बिना भी, एचएसबीसी समूह कार्यालयों या किसी तीसरे पक्ष की एजेंसियों/सेवा प्रदाताओं को, जो या तो भारत में स्थित हैं, या फिर बैंक द्वारा दी जाने वाली किसी प्रकार की सहायक सेवा के लाभ के लिए विदेश में स्थित हैं, दे सकेंगे. इसीके साथ, यदि आवश्यक हुआ तो वे इस जानकारी को कानून, नियम या नियामक या किसी सार्वजनिक या नियामक प्राधिकरण के अनुरोध पर या किसी धोखाधड़ी को रोकने के लिए भी दे सकेंगे.

வங்கி தனது தனி விவகரத்தின்படி ஏதாவது செயல்பாடுகளை ஏதாவது மூன்றாம் தரப்பு ஏஜென்சிகள்/ சேவை வழங்குவோருக்கு ஒப்படைக்க உரிமை கொண்டுள்ளது என்பதை நான்/ நாங்கள் ஒப்புக்கொள்கிறோம்.

மேலும், ஏதாவது ஒரு ஆதரவு சேவையை பெறும் நோக்கத்திற்காக வெளிநாட்டில் அல்லது இந்தியாவில் உள்ள எச்எஸ்பிசி குழுவின் அலுவலகங்கள் அல்லது மூன்றாம் தரப்பு ஏஜென்சிகள்/ சேவை வழங்குவோருக்கு எனது/ எங்கள் கணக்கு விவரங்களை அளிக்க மற்றும் ரகசியத்தன்மை கொண்ட தகவல்களை பகிர்ந்து கொள்ள அல்லது அனுப்ப வங்கிக்கு உரிமையுள்ளது என்பதை நான்/ நாங்கள் ஒப்புக்கொள்கிறோம். மேலும் என்னிடம்/ எங்களிடமிருந்து மேற்கொண்டு எந்தவித சம்மதம் அல்லது அதிகாரம் பெறாமல் மோசடியை தடுக்கும் நோக்கங்களுக்காக அது போன்ற வெளிப்படுத்துதல் தேவைப்பட்டால் அல்லது விதிகள் அல்லது ஒழுங்குமுறை, சட்டத்தால் தேவைப்பட்டால் அல்லது அனுமதிக்கப்பட்டால், ஏதாவது அரசு அல்லது ஒழுங்குமுறை ஆணையம் வேண்டிக்கொண்டால் தகவல்களை வெளிப்படுத்தலாம்.

**Applicant signature/आवेदक के हस्ताक्षर/
விண்ணப்பதாரரின் கையொப்பம்**

**Co-applicant signature/सह-आवेदक के हस्ताक्षर/
துணை விண்ணப்பதாரரின் கையொப்பம்**

Terms and Conditions for Personal Loan/ व्यक्तिगत ऋण के लिए नियम और शर्त/ தனிநபர் கடனுக்கான விதிமுறைகள் மற்றும் நிபந்தனைகள்

Fees and Charges/ फीस और शुल्क/ கட்டணங்கள்

- The fees and charges for Personal Loan are set out in the tariff sheet or can be enquired through PhoneBanking/contacting any of our branches
- व्यक्तिगत ऋण के लिए फीस और शुल्कों को दर सूची में दिखाया गया है या इन्हें फोनबैंकिंग/हमारी शाखा की दर सूची से भी जाना जा सकता है
- தனிநபர் கடனுக்கான கட்டணங்கள் வரி அட்டவணையில் வரையறுக்கப்பட்டுள்ளன அல்லது எங்கள் கிளைகள்/ போன் பேங்கிங் மூலம் தெரிந்துகொள்ளலாம்

Tariff Sheet	
Personal Loan processing charges	Upto 2% of the disbursed loan amount. Processing fee paid/deducted is non-refundable
Prepayment charges	4% of the outstanding amount. Prepayment is allowed only after 6 months from the date of Personal Loan disbursal
Cheque return charges	₹ 350
Cheque swap charges	₹ 250
Late payment charges	2% over the applicable interest rate on the delayed instalments plus ₹ 250 for each late payment

दर सूची	
व्यक्तिगत ऋण के लिए प्रोसेसिंग चार्जस	वितरित ऋण राशि के 2% तक. चुकाया गया/कटौती किया गया प्रसंस्करण शुल्क वापसी योग्य नहीं है.
प्रीपेमेंट चार्जस	बकाया राशि का 4%. प्रीपेमेंट की अनुमति व्यक्तिगत ऋण के संवितरण की तारीख से 6 माह बाद ही दी जाएगी
चेक के लौटने पर लगने वाला शुल्क	₹ 350
चेक स्वैप चार्जस	₹ 250
देर से भुगतान करने पर लगने वाला शुल्क	देर से की गई मासिक किस्त पर प्रचलित ब्याज दर से 2% अधिक, साथ में हर देर से की गई मासिक किस्त के लिए ₹ 250

கட்டணத் தாள்கள்	
தனிநபர் கடனுக்கான செயல்முறைக் கட்டணங்கள்	வழங்கப்பட்ட கடன் தொகையில் 2% வரை. செலுத்தப்பட்ட/கழித்துக் கொள்ளப்பட்ட பரிசீலனைக் கட்டணம் திரும்ப வழங்கப்படமாட்டாது.
முன்னதாக செலுத்துவதற்கான கட்டணங்கள்	தனிநபர் கடன் வழங்கிய தேதியிலிருந்து 6 மாதங்களுக்கு பிறகு மட்டுமே முன்னதாக கட்டணம் திருப்பிச் செலுத்த அனுமதிக்கப்படும். நிலுவைத் தொகையில் 4%
காசோலை திரும்பி வருவதற்கான கட்டணங்கள்	₹350
காசோலையை மாற்றுவதற்கான கட்டணங்கள்	₹250
தாமதமாக செலுத்துவதற்கான கட்டணங்கள்	தாமதமாக செலுத்தும் ஒவ்வொரு கட்டணத்திற்கு ₹250 மற்றும் தாமதமான தவணையில் பொருந்தும் வட்டி வீதத்திற்கு மேலாக 2%

Personal Loan is at the sole discretion of The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited, India (Bank) and is available in the cities of Mumbai, Delhi, Pune, Kolkata, Bengaluru, Hyderabad, Ahmedabad, Jaipur, Chandigarh and Chennai only and is subject to change from time to time. The loan amount and tenure depend on customer segment and are at the sole discretion of the Bank.

व्यक्तिगत ऋण दि हॉन्गकॉन्ग एन्ड शंघाई बैंकिंग कॉर्पोरेशन लिमिटेड, इंडिया (बैंक) के एकमात्र विवेक पर उपलब्ध है तथा यह मुंबई, पुणे, कोलकाता, बंगलुरु, हैदराबाद, अहमदाबाद, जयपुर, चंदीगढ़ और चैन्नई में ही है. यह समय-समय पर बदलाव के आधीन हैं. ऋण की राशि और अवधि ग्राहक के खंड पर आधारित है तथा ये पूरी तरह बैंक के विवेक पर हैं.

தனிநபர் கடன் என்பது தி ஹாங்காங் அண்ட் ஷாங்காய் பேங்கிங் கார்பரேஷன் லிமிடெட், இந்தியா-ன்(பேங்க்) தனி தீர்மானத்திற்கு உட்பட்டதாகும் மற்றும் இது மும்பை, டெல்லி, புனே, கொல்கத்தா, பெங்களூரு, ஹைதராபாத், அஹமதாபாத், ஜெய்ப்பூர், சண்டிகர் மற்றும் சென்னையில் மட்டுமே கிடைக்கும் மற்றும் அவ்வப்போது மாறுதலுக்கு உட்பட்டது. கடன் தொகை மற்றும் காலம் வாடிக்கையாளர் பிரிவை பொறுத்தது மற்றும் வங்கியின் தனி தீர்மானத்திற்கு உட்பட்டதாகும்.

Cancellation of Personal Loan application should be conveyed to the Bank with a written communication.

व्यक्तिगत ऋण के आवेदन के रद्दीकरण के बारे में बैंक को लिखित रूप से बताना चाहिए

தனிநபர் கடன் விண்ணப்பத்தை ரத்து செய்யும் தகவல் வங்கிக்கு எழுத்துப் பூர்வமாக அனுப்பப்பட வேண்டும்.

- Fees and charges, as may be applicable from time to time, are payable by the Applicant for specific services provided or for defaults committed by the Applicant with reference to his/her Personal Loan account
- दी जाने वाली विशिष्ट सेवाओं के लिए देय फीस और शुल्क, जो भी समय-समय पर लागू होंगे, का भुगतान तथा व्यक्तिगत ऋण के संबंध में हुई अक्षमता का भुगतान आवेदक को करना है
- விண்ணப்பதாரர் தனது தனிநபர் கடன் கணக்கைப் பொறுத்த வரை வழங்கப்படும் குறிப்பிட்ட சேவைகளுக்கு அல்லது தான் செலுத்தத் தவறியதற்காக அவ்வப்போது பொருந்துவதுபடி கட்டணங்களை செலுத்த வேண்டும்
- Tariff structure is subject to change from time to time at the sole discretion of the Bank. Such changes, other than changes in rate of finance charge EMI (Equated Monthly Instalments) rates and those which are as a result of regulatory requirements will be made with prospective effect giving notice of at least one month
- दर ढांचे को समय-समय पर तथा बैंक के एकमात्र विवेक पर बदला जा सकता है. लेकिन मासिक किस्त के वित्त शुल्क के दर में बदलाव के अलावा और वे बदलाव, जो नियामक आवश्यकता के अनुसार होंगे, कम से कम एक महीने की सूचना देकर संभावित प्रभाव से लागू किए जाएंगे
- கட்டண கட்டமைப்பு அவ்வப்போது வங்கியின் தனி தீர்மானத்தின்படி மாறுதலுக்கு உட்பட்டது. அது போன்ற மாற்றங்கள், நிதிக்கட்டண ஈஎம்ஐ (சமநிலைப்படுத்தப்பட்ட மாதாந்திர தவணைகள்) வீதங்களின் வீதத்தில் செய்யப்படும் மாற்றங்கள் தவிர ஒழுங்குமுறை தேவைகளுக்காகச் செய்யப்படும் மாற்றங்கள் குறைந்தது ஒரு மாத முன்னறிவிப்பு கொடுத்தே செய்யப்படும்.
- Please be advised that applicable Indirect Taxes including service tax and cess would be recovered on all our fees and charges and any other amount liable to tax under prevailing Indirect Tax Laws
- कृपया ध्यान रहे कि सभी प्रकार की हमारी फीस और शुल्क को तथा प्रचलित कर कानून के तहत देय राशि को प्रचलित प्रत्यक्ष करें व उन पर लागू सेवा कर तथा उपकर केसाथ वसूला जाएगा.
- சேவை வரி மற்றும் கலால் வரி உட்பட பொருந்தும் மறைமுக வரிகள் மற்றும் நடப்பில் உள்ள மறைமுக வரிச் சட்டங்களின் கீழான வரிக்குச் செலுத்த வேண்டிய வேறு ஏதாவது தொகைகள் எங்கள் அனைத்து கட்டணங்களிலிருந்து வசூலிக்கப்படும்
- Late payment charge will be applicable, if EMI due is not paid by the due date
- यदि देय मासिक किस्त का भुगतान देय तिथि तक नहीं किया गया तो देर से भुगतान करने पर लागू शुल्क लिया जाएगा
- தவணை தேதியில் ஈஎம்ஐ தவணை செலுத்தத் தவறினால் தாமதமாக செலுத்துவதற்கான கட்டணம் பொருந்தும்

Interest/ ब्याज/வட்டி

- Applicant would be charged interest on the Personal Loan amount in EMI (Equated Monthly Instalment) at the rate as set out in the agreement
- आवेदक से व्यक्तिगत ऋण पर अनुबंध में लिखी दर से ब्याज मासिक किस्त (ईएमआई) के रूप में लिया जाएगा
- விண்ணப்பதாரருக்கு ஒப்பந்தத்தில் வரையறுக்கப்பட்ட வீதத்தில் ஈஎம்ஐயில் (சமமாக பிரிக்கப்பட்ட மாதாந்திர தவணை) தனிநபர் கடன் தொகையில் வட்டி விதிக்கப்படும்.
- Interest accrues on a daily basis and needs to be paid on dates set out in the agreement
- Interest calculation example:
Note: Calculations for ₹ 2 lakh at an interest rate of 16% p.a. for 36 months.
EMI is ₹ 7,031 which consist of interest and principal components as mentioned below:

Month	Outstanding Balance (₹)	Emi (₹)	Interest (₹)	Principal (₹)
0	200,000	-	-	-
1 st	195,635	7,031	2,667	4,365
2 nd	191,212	7,031	2,608	4,423
3 rd	186,730	7,031	2,549	4,482

Note:

- Rate of interest shown is for illustration and actual interest rate charged to your account may vary
- As shown above, the EMI for ₹ 200,000 at 16.00% p.a. for 1 month is ₹7,031
- Monthly interest amount = (outstanding loan balance) x (rate of interest) x (no. of days in the month/365)
- Interest rates are subject to change at any point of time at the sole discretion of the Bank
- ब्याज दैनिक आधार पर गिना जाता है, जिसे अनुबंध में दर्ज तारीख पर चुकाना होता है

ब्याज गणना का उदाहरण:

टिप्पणी: गणना ₹2 लाख पर 36 महीनों के लिए 16% वार्षिक से.

मासिक किस्त ₹7,031 है, जिसमें ब्याज और मूल राशि इस प्रकार है:

माह	बकाया राशि (₹)	मासिक किस्त (₹)	ब्याज (₹)	मूल (₹)
0	200,000	-	-	-
पहला	195,635	7,031	2,667	4,365
दूसरा	191,212	7,031	2,608	4,423
तीसरा	186,730	7,031	2,549	4,482

टिप्पणी:

- दिखाया हुआ ब्याज मात्र उदाहरण के लिए है. आपके खाते में लगने वाले वास्तविक ब्याज की राशि भिन्न हो सकती है
- उपरोक्त दिखाए अनुसार ₹ 200,000 पर 16% वार्षिक की दर से 1 महीने की मासिक किस्त है ₹ 7,031
- मासिक ब्याज की राशि = (ऋण की बकाया राशि) X (ब्याज की दर) X (महीने में दिनों की संख्या/365)
- बैंक के एकमात्र विवेक पर ब्याज दर परिवर्तन के अधीन
- தினசரி அடிப்படையில் வட்டி சேரும் மற்றும் ஒப்பந்தத்தில் வரையறுக்கப்பட்ட தேதியில் அது செலுத்தப்பட வேண்டும் வட்டி கணக்கீட்டு எடுத்துக் காட்டு:
குறிப்பு: 36 மாதங்களுக்கு ஆண்டுக்கு 16% வட்டி வீதத்தில் ₹2 லட்சத்திற்கான கணக்கீடு.
ஈஎம்ஐ கீழே குறிப்பிடப்பட்ட வட்டி மற்றும் முதல் தொகையை உள்ளடக்கி ₹ 7,031:

மாதம்	நிலுவை இருப்பு (₹)	ஈஎம்ஐ(₹)	வட்டி (₹)	முதல் (₹)
0	200,000	-	-	-
1 வது	195,635	7,031	2,667	4,365
2 வது	191,212	7,031	2,608	4,423
3 வது	186,730	7,031	2,549	4,482

குறிப்பு:

- வட்டி வீதம் விளக்கிக் காட்டுவதற்காகவே கொடுக்கப்பட்டுள்ளது மற்றும் உங்கள் கணக்கிற்கான உண்மையான வட்டி வீதம் மாறுபடலாம்.
- மேலே காட்டப்பட்டபடி, ஆண்டுக்கு 16.00% என்ற வீதத்தில் ₹ 200,000-க்கான ஈஎம்ஐ மாதத்திற்கு ₹ 7,031
- மாதாந்திர வட்டித் தொகை = (கடன் நிலுவை இருப்பு) து (வட்டி வீதம்) து (மாதத்தில் உள்ள நாட்களின் எண்ணிக்கை/ 365)
- வட்டி வீதம் வங்கியின் தனி தீர்மானத்தின்படி எந்த நேரமும் மாறுதலுக்கு உட்பட்டது

Drawdown of the Personal Loan/व्यक्तिगत ऋण को अलग उठा कर रखना / குறைக்கப்படும் தனிநபர் கடன்

- The Personal Loan amount should be disbursed within 30 days from the date of sanction of the Personal Loan. The Personal Loan sanction may be kept open at the sole discretion of the Bank. The Bank may at its sole discretion cancel the drawdown of the Personal Loan at any point of time.
- व्यक्तिगत ऋण का संवितरण व्यक्तिगत ऋण की स्वीकृति की तारीख से 30 दिनों के भीतर हो जाना चाहिए. व्यक्तिगत ऋण को बैंक के एकमात्र विवेक पर खुला रखा जा सकता है. बैंक अपने एकमात्र विवेक पर किसी भी समय व्यक्तिगत ऋण को अलग उठा कर रखने को रद्द कर सकता है.
- தனிநபர் கடன் வழங்கப்பட்ட தேதியிலிருந்து 30 நாட்களுக்குள் தனி நபர் கடன் தொகை வழங்கப்பட வேண்டும். தனி நபர் கடன் வழங்கப்படுவது வங்கியின் தனி தீர்மானத்தின்படி திறந்தவாறு வைக்கப்படலாம். வங்கி தனது தனி தீர்மானத்தின்படி எந்த நேரமும் தனி நபர் கடனை குறைக்கலாம்.

Repayment/ पुनर्भुगतान / திருப்பிச் செலுத்துதல்

- a. Personal Loan needs to be repaid in Equated Monthly Instalments (EMI). Bank would notify the Applicant about the amount of the instalment and each instalment payment due date
- அ. व्यक्तिगत ऋण को मासिक किस्तों (ईएमआई) द्वारा चुकाना होता है. बैंक आवेदक को किस्त की राशि और हर मासिक किस्त के भुगतान के बारे में बताएगा
- a. தனி நபர் கடனை சம மாத தவணையாக (EMI) திருப்பிச் செலுத்த வேண்டும். ஒவ்வொரு மாத தவணைத் தொகை மற்றும் ஒவ்வொரு தவணையும் திருப்பி செலுத்தப்பட வேண்டிய கடைசி தேதி பற்றி விண்ணப்ப தாரருக்கு வங்கி தெரிவிக்கும்
- b. Instalment amount would comprise of principal and interest which are payable in Equated Monthly Instalments (EMI) as set out in the agreement
- ब. मासिक किस्त में मूल और ब्याज की राशि होगी, जिसे अनुबंध में लिखे अनुसार हर माह देय तारीख पर या इसके पूर्व मासिक किस्त (ईएमआई) के रूप में चुकाना होगा
- b. தனி நபர் கடன் கணக்கிற்கு திருப்பிச் செலுத்த வேண்டிய கடைசி தவணைத் தேதியில் (தவணைகளை செலுத்திய பிறகும்) , வங்கி குறிப்பிட்டுள்ளபடி வேறு தொகை ஏதேனும் இருந்தால் அதையும் விண்ணப்பதாரர் திருப்பி செலுத்த வேண்டும்.
- c. Applicant would be required to pay any balance owing to the Personal Loan account (after payment of all instalments) on the final payment date as notified by the Bank
- स. व्यक्तिगत ऋण के कारण (सभी मासिक किस्तों के भुगतान के बाद) आखिरी किस्त भरने पर आवेदक को बैंक द्वारा बताए अनुसार बकाया शेष राशि का भुगतान करना होगा
- c. ஒப்பந்தத்தில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளபடி சம மாத தவணைத் (EMI) தொகையில் அசலும் வட்டியும் அடங்கும்
- d. Applicant would be required to pay the instalments, irrespective of whether he/she withdraws, or not, any of the Personal Loan funds as deposited by bank in the nominated account
- द. आवेदक को किस्तें चुकानी होंगी, भले ही वह व्यक्तिगत ऋण के किसी भाग को वापस ले, या न ले, जिसे बैंक ने बताए हुए खाते में जमा कर दिया हो
- d. வங்கி தனி நபர் கடன் தொகையை குறிப்பிடப்பட்டுள்ள கணக்கில் டெபாசிட் செய்த பிறகு அந்த கடன் தொகையை விண்ணப்பதாரர் விட்டரா செய்தாலும் செய்யாவிட்டாலும், அவர் தனது தவணைகளை செலுத்த வேண்டும்.

e. Bank will advise the Applicant of the modes/manner in which to repay the instalments

For e.g. Applicant may issue a Standing Instruction to debit his bank account for repayment or may give documents (ECS/PDC's) for collecting repayment from a designated account

In case of the Applicant providing an ECS as the repayment option, Applicant will need to provide to bank, one or more signed undated cheques, drawn in favour of the Bank, with the amount as specified by the Bank

क. ऋण की किस्तें किस तरह चुकानी हैं, के बारे में बैंक आवेदक को बताएगा.

उदाहरणस्वरूप: आवेदक चाहे तो पुनर्भुगतान के लिए अपने बैंक खाते में डेबिट करने के लिए स्टैंडिंग इन्स्ट्रक्शन (खड़े निर्देश) दे सकता/ती है या पुनर्भुगतान के लिए बताए गए खाते से दस्तावेज (ईसीएस/पीडीसी) दे सकता/ती है

पुनर्भुगतान के तौर पर यदि आवेदक ईसीएस दे रहा/ही हो, तो आवेदक को बैंक को एक या अधिक चेक हस्ताक्षरित कर बिना तारीख डाले, देने होंगे जो बैंक के पक्ष में बैंक द्वारा बताई राशि में होंगे.

e. தவணைகளை எவ்வாறு/எந்த முறையில் திருப்பிச் செலுத்த வேண்டும் என்று விண்ணப்பதாரருக்கு வங்கி தெரிவிக்கும்.

உதாரணமாக: விண்ணப்பதாரர் தனது கணக்கை டெபிட் செய்யுமாறு ஆணை தரலாம். அல்லது குறிப்பிட்ட கணக்கிலிருந்து உடிகு முறைப்படி பணம் செலுத்த ஆணை பிறப்பிக்கலாம்.

f. Applicant needs to ensure that the repayment instruction is honoured. Accordingly, Applicant must ensure:

- Sufficient funds in the designated account to be debited
- Not issue stop payment instructions for any cheque issued towards EMI payment
- Not cancel or vary any payment arrangement (unless required by the Bank)
- Not close or change the account on which repayment instrument are drawn (unless he/she pays the applicable swap fees set out in the tariff sheet or elsewhere in the agreement)

ख. आवेदक को सुनिश्चित करना होगा कि पुनर्भुगतान के निर्देश सकारे (ऑनर) जाएं. अतः आवेदक को तसल्ली करनी होगी कि:

- डेबिट करने के लिए बताए हुए खाते में देय तारीख पर समुचित राशि हो
- मासिक किस्त के भुगतान के लिए जारी किए गए किसी भी चेक के भुगतान को वह न रोके
- भुगतान के प्रबंध को न तो रद्द कर, न ही बदले (जब तक कि बैंक द्वारा कहा न गया हो)
- जिस खाते से पुनर्भुगतान दिया गया हो, उसे न तो वह बंद करे, न ही बदले (जब तक कि वह दर सूची या अनुबंध में किसी भी जगह उल्लिखित लागू अदला-बदली शुल्क (स्वैप फीस) को न भर दे)

f. திருப்பிச் செலுத்தும் ஆணைகள் நிறைவேற்றப்படுவதை விண்ணப்பதாரர் உறுதி செய்ய வேண்டும். அதற்காக பின் வருவனவற்றை விண்ணப்பதாரர் செய்ய வேண்டும்:

- குறிப்பிட்ட கணக்கில் போதுமான தொகை இருக்க வேண்டும்மு
- சம மாத தவணையை (EMI) செலுத்துவதற்காக கொடுக்கப்பட்ட ஆணை அல்லது வழங்கப்பட்ட காசோலையை நிறுத்து வைத்தல் கூடாது.
- திருப்பிச் செலுத்தும் முறையை ரத்து செய்யவோ அல்லது மாற்றவோ கூடாது (வங்கிக்கு தேவைப்பட்டாலே தவிர)
- எந்த கணக்கிலிருந்து தவணைக்ககா பணம் செலுத்த ஆணை வழங்கப்பட்டுள்ளதோ அல்லது காசோலை வழங்கப்பட்டுள்ளதோ அந்த கணக்கை முடித்துக் கொள்ளக்கூடாது (ஓப்பந்தத்தின் கட்டண அட்டவணை அல்லது வேறு ஏதாவது ஒரு இடத்தில் குறிப்பிட்டுள்ளபடி உரிதாகும் ஸ்வாப் கட்டணத்தை விண்ணப்பதாரர் செலுத்தினாலே தவிர).

Default/अक्षमता/செலுத்தத் தவறுதல்

If the Applicant does not pay the instalment on or before the relevant due date; outstanding Personal Loan amount and all accrued interest would become immediately due and payable. Applicant would also be liable to pay the late payment fee as set out in the tariff sheet.

In the event of default (i.e. if the minimum amount due is not paid by the payment due date or breach of any clause of the agreement), the Applicant will be sent reminders from time to time for payment of any outstanding on his personal account, by post, fax, telephone, e-mail, SMS messaging and/or through third parties appointed for collection purposes to remind, follow-up and collect dues.

संबंधित देय तारीख को या इसके पहले यदि आवेदक किसी किस्त का भुगतान नहीं करता/ती है, तो व्यक्तिगत ऋण की बकाया राशि व इस पर लगे सभी तरह के ब्याज तुरंत ही देय और भुगतान योग्य हो जाते हैं. आवेदक को दर सूची के अनुसार, देर से भुगतान किए जाने पर लागू शुल्क को भी चुकाना होता है.

अक्षमता के मामले में (यानी भुगतान की देय तारीख तक न्यूनतम देय राशि न चुकाई गई हो या अनुबंध की किसी शर्त का उल्लंघन होने पर), आवेदक को अपने व्यक्तिगत खाते में बकाया राशि के भुगतान के लिए डाक, फैंक्स, टेलिफोन, ई-मेल, एसएमएस द्वारा और/या वसूली उद्देश्य के लिए नियुक्त तृतीय पक्ष को फॉलो-अप और देनदारी की वसूली के लिए समय-समय पर रिमाइंडर्स भेजे जाएंगे.

விண்ணப்பதாரர் தவணை தேதியில் அல்லது அதற்கு முன்னதாக தவணையை செலுத்தத் தவறினால்; தனிநபர் கடன் தொகை மற்றும் சேர்ந்துள்ள அனைத்து வட்டியும் உடனடியாக செலுத்த வேண்டியதாகும். விண்ணப்பதாரர் கட்டணத் தாளில் வரையறுக்கப்பட்டபடி தாமதக் கட்டணத்தை செலுத்தக் கடமைப்பட்டவர் ஆவார்.

செலுத்தத் தவறும்பட்சத்தில் (அதாவது குறைந்தபட்சதவணைத் தொகை செலுத்தப்படாவிட்டால் அல்லது ஒப்பந்தத்தின் ஏதாவது விதிமுறை மீறப்பட்டால்), விண்ணப்பதாரருக்கு அவரது கணக்கில் நிலுவையில் உள்ள தொகையை செலுத்துவது பற்றி நினைவுறுத்த அவ்வப்போது தபால், ஃபேக்ஸ், தொலைபேசி, மின்னஞ்சல், எஸ்எம்எஸ் செய்தி மற்றும்/ அல்லது மூன்றாம் தரப்பினர் மூலமாக தெரிவிக்கப்படும்.

Prepayment/ समय से पहले भुगतान/ முன்னதாக செலுத்துதல்

Applicant can prepay the Personal Loan post 6 months of disbursement provided the Applicant gives notice in writing and pays in accordance with the prepayment amount confirmation given by the Bank. The pre-closure of the part amount of the Personal Loan is not allowed.

If prepayment is made by cheque, the prepayment takes effect only when the cheque is cleared.

In the event of an existing HSBC Personal Loan, Applicant applies for a new Personal Loan and the same is sanctioned by the Bank, the disbursed amount of the new Personal Loan, will be first utilised to close the existing Personal Loan and the balance amount will be disbursed to the Applicant.

यदि आवेदक लिखित में नोटिस दे और बैंक द्वारा समय से पहले भुगतान के पुष्टिकरण मुताबिक भुगतान करे तो आवेदक व्यक्तिगत ऋण का भुगतान समय से पहले लेकिन संवितरण के 6 माह बाद कर सकता/ती है. व्यक्तिगत ऋण के प्री-क्लोजर की अनुमति आंशिक राशि के साथ नहीं है.

यदि प्रीपेमेंट चेक द्वारा किया गया हो तो प्रीपेमेंट का प्रभाव चेक के क्लियर होने पर ही होगा.

एचएसबीसी के किसी वर्तमान व्यक्तिगत ऋण के मौजूद होने पर, आवेदक यदि किसी नए व्यक्तिगत ऋण के लिए आवेदन करता/ती है और बैंक द्वारा इसे स्वीकृत कर लिया जाता है, तो इस नए व्यक्तिगत ऋण की संवितरित राशि में से पहले वर्तमान व्यक्तिगत ऋण को बंद किया जाएगा और बची हुई राशि आवेदक को संवितरित की जाएगी.

விண்ணப்பதாரர் கடன் தொகை வழங்கப்பட்ட 6 மாத காலத்திற்கு பின்னர் எழுத்துப்பூர்வமான அறிவிப்பைக் கொடுத்து மற்றும் வங்கி உறுதிப்படுத்தும் முன்னதாக செலுத்தும் தொகையை செலுத்தி தனிநபர் கடனை திருப்பிச் செலுத்தலாம். கடனை முன்னதாக செலுத்த கடனை பகுதியாக செலுத்த அனுமதிக்கப்படாது.

முன்னதாக செலுத்தும் தொகை காசோலை மூலமாக வழங்கப்பட்டால், காசோலை மாற்றப்பட்ட பின்னரே முன்னதாக செலுத்தப்படுதல் நடைபெறும்.

ஏற்கனவே எச்எஸ்பிசி கடன் இருக்கும்பட்சத்தில், விண்ணப்பதாரர் புதிய தனிநபர் கடனுக்கு விண்ணப்பித்து வங்கி அதனை வழங்கினால் புதிய தனிநபர் கடனுக்கு வழங்கப்படும் தொகை ஏற்கனவே உள்ள தனிநபர் கடனை தீர்க்க பயன்படுத்தப்படும் மற்றும் மீதியுள்ள பணம் விண்ணப்பதாரருக்கு கொடுக்கப்படும்.

Disclosures/ घोषणाएं/ வெளிப்படுத்துதல்கள்

- The Applicant acknowledges the right of bank to provide details of his/her account to third party agencies for the purpose of availing of support services of any nature by the Bank, without any specific consent or authorisation from him/her
- आवेदक बैंक के इस अधिकार को मानता/ती है कि वे किसी भी प्रकार की सहायक सेवा प्राप्त करने के लिए उसके खाते का विवरण तृतीय पक्ष एजेंसियों को बिना आवेदक की विशिष्ट अनुमति के दे सकेगा
- ஏதாவது தன்மையிலான ஆதரவு சேவைகளைப் பெறும் நோக்கத்திற்காக விசேஷமான ஒப்புதல் அல்லது அங்கீகாரமளித்தல் எதுவும் இல்லாமல் மூன்றாம் தரப்பினருக்கு விண்ணப்பதாரரின் கணக்கு பற்றிய விவரங்களை தர வங்கிக்கு உரிமையுள்ளது என்பதை விண்ணப்பதாரர் ஒப்புக்கொள்கிறார்.
- The Applicant further acknowledges that the Bank is authorised to share information relating to the Applicant, including information relating to any default committed by the Applicant in discharge of his/her obligation, as HSBC India may deem appropriate and necessary, with any existing or future credit bureaus/credit reference agencies as determined by bank from time to time. Accordingly, the Applicant herein expressly gives consent to disclose information to such credit bureaus/credit reference agencies. Such entities may further make available processed information or data or products thereof to banks/financial institutions and other credit grantors
- इसी के साथ आवेदक यह भी मानता/ती है कि बैंक को अधिकार होगा कि आवेदक से जुड़ी जानकारी को, साथ ही आवेदक द्वारा अपनी जिम्मेदारी निभाने में किए गए अक्षमता के मामले को, यदि एचएसबीसी इंडिया को उचित लगे और आवश्यक हो तो वे किसी वर्तमान या भविष्य के क्रेडिट ब्यूरोज/क्रेडिट रेफ्रेंस एजेंसियों, जिन्हें समय-समय पर बैंक द्वारा निर्धारित किया गया हो, को दे सकें. तदनुसार, आवेदक अपनी सहमति देता/ती है कि वे इस जानकारी को क्रेडिट ब्यूरोज/क्रेडिट रेफ्रेंस एजेंसियों को दे सकें. ऐसे संस्थान चाहें तो प्रोसेस की हुई इस जानकारी या आंकड़े या उत्पादों को बैंकों/वित्तीय संस्थानों व अन्य क्रेडिट ग्रांटर्स को दे सकें.
- அவ்வப்போது வங்கி தீர்மானிப்பதுபடி ஏற்கனவே உள்ள அல்லது எதிர்கால கிரெடிட் பீரோக்கள்/ கிரெடிட் ரெஃபரன்ஸ் ஏஜென்சிகளுடன், எச்எஸ்பிசி பொருத்தமானது மற்றும் தேவையானது என்று கருதுவதுபடி, விண்ணப்பதாரர் தனது செலுத்தும் கடமையை செய்யத் தவறியது தொடர்பான தகவல்கள் உட்பட, விண்ணப்பதாரர் தொடர்பான தகவல்களை பகிர்ந்துகொள்ள வங்கிக்கு அதிகாரமளிக்கப்பட்டுள்ளது என்பதை விண்ணப்பதாரர் ஒப்புக்கொள்கிறார். அதன்படி, அதுபோன்ற கிரெடிட் பீரோக்கள்/ கிரெடிட் ரெஃபரன்ஸ் ஏஜென்சிகளுக்கு தகவல்களை வெளிப்படுத்த விண்ணப்பதாரர் இதன் மூலம் சம்மதம் தெரிவிக்கிறார். அதுபோன்ற அமைப்புகள் செயல்முறைப்படுத்திய தகவல் அல்லது தரவுகள் அல்லது அவற்றின் தயாரிப்புகளை வங்கிகளும்/ நிதிநிறுவனங்கள் மற்றும் இதர கடன் வழங்குவோருக்கு கொடுக்கலாம்.



- Bank also provides information relating to credit history/repayment record of the Applicant to a credit information company (specifically authorised by RBI), in terms of the Credit Information Companies (Regulation) Act, 2005
- बैंक आवेदक से संबंधित क्रेडिट इतिहास/पुनर्भुगतान आंकड़ों को क्रेडिट इन्फॉर्मेशन कंपनीज (रेगुलेशन) एक्ट, 2005, के अनुसार किसी क्रेडिट इन्फॉर्मेशन कंपनी (जिन्हें भारतीय रिजर्व बैंक द्वारा विशेष रूप से अधिकृत किया गया है) को भी दे सकता है।
- வங்கி, கடன் தகவல் நிறுவனங்கள் (ஒழுங்குமுறை) சட்டம், 2005-ஐ பொறுத்தவரை, (ஆர்பிஐ அங்கீகாரம் அளித்த) ஒரு கடன் தகவல் நிறுவனத்திற்கு விண்ணப்பதாரரின் கடன் வரலாறு/ திருப்பிச் செலுத்தும் பதிவேடு தொடர்பான தகவல்களையும் அளிக்கிறது.

Acknowledgement/ प्राप्ति/ ஒப்புதல்

Personal Loan application received on _____. Complete document set received on _____.

Loan application form will be disposed of and acceptance/rejection notification will be mailed within 15 days from the date of receipt of completed application with supporting documentation.

File reference number is _____ which can be used for any future correspondence with the Bank.

The documents and the application form submitted will be treated as a property of the Bank and will not be returned to the Applicant.

व्यक्तिगत ऋण आवेदन पत्र _____ को प्राप्त हुआ. पूरे दस्तावेज _____ को प्राप्त हुए.

ऋण आवेदन पत्र पर निर्णय लिया जाएगा तथा पूरी तरह भरे गए एवं सहायक दस्तावेजों के साथ इसके मिलने के 15 दिनों के भीतर स्वीकारोक्ति/ अस्वीकारोक्ति की सूचना भेज दी जाएगी.

फाइल रेफरेंस नंबर है _____ जिसका उपयोग बैंक द्वारा भेजे जाने वाले पत्राचार में किया जा सकता है.

जमा किए हुए दस्तावेज एवं आवेदन पत्र बैंक की संपत्ति माने जाएंगे तथा बैंक द्वारा इन्हें आवेदक को लौटाया नहीं जाएगा.

தனிநபர் கடன் பெறப்பட்ட தேதி _____ முழுமையான ஆவணங்கள் பெறப்பட்ட தேதி _____

ஆதரவு ஆவணங்களுடன் பூர்த்தி செய்யப்பட்ட விண்ணப்பத்தை பெற்ற தேதியிலிருந்து 15 நாட்களுக்குள் விண்ணப்பம் ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்டது/ மறுக்கப்பட்டது தெரிவிக்கப்படும் மற்றும் கடன் விண்ணப்பம் கைவிடப்படும்.

கோப்பு பார்வை எண் _____ இதனை எதிர்காலத்தில் வங்கிக்கு கடிதம் எழுதும்போது பயன்படுத்தலாம்.

சமர்ப்பிக்கப்பட்ட ஆவணங்கள் மற்றும் விண்ணப்பம் வங்கியின் சொத்தாக கருதப்படும் மற்றும் அவை விண்ணப்பதாரருக்கு திருப்பி அளிக்கப்படாது.

Applicant signature/
आवेदक के हस्ताक्षर/
விண்ணப்பதாரரின் கையொப்பம்

Sales representative signature/
बिक्री प्रतिनिधि के हस्ताक्षर/
விற்பனை பிரதிநிதியின் கையொப்பம்

Terms and Conditions for Personal Loan/ व्यक्तिगत ऋण के लिए नियम और शर्त / தனிநபர் கடனுக்கான விதிமுறைகள் மற்றும் நிபந்தனைகள்

Key things you should know

- HSBC offers Personal Loans from ₹ 75,000 upto ₹ 750,000 to existing customers with repayment tenure of upto 5 years (Premier customers can avail of Personal Loans upto ₹ 1,000,000)
- The Personal Loan is offered at a rate of interest which is fixed across the tenure of the loan. Terms on which the loan is offered are stated in the loan agreement
- Please read the loan agreement carefully and ensure that key terms such as interest rate, processing fees, prepayment charges are clearly stated before you sign the agreement
- You can prepay the Personal Loan after 6 months of loan disbursement by giving a written instruction to the Bank. Partial prepayment is not allowed
- Refer to the 'Loan Service Charges and Fees' section of our website www.hsbc.co.in for service charges (including prepayment charges) applicable on your loan post disbursement
- Interest on your Personal Loan account accrues on a daily basis and is payable in Equated Monthly Instalments (EMI) on the due date
- You can pay your EMIs through Electronic Clearing System (ECS) or by setting up a Standing Instruction (SI) on your HSBC Bank Account or through Post Dated Cheques (PDCs)
- You need to pay your EMI on the due date. Non-payment of EMI would impact, but will not be limited to:
 - Your credit rating (reporting to Credit Bureau - CIBIL)
 - This will have an impact on other credit facilities availed of from HSBC
 - The bank may initiate recovery proceedings to recover the dues

In addition to the above, the bank may initiate recovery proceedings to recover the dues

- Please visit Personal Loans section of our website www.hsbc.co.in for detailed terms and conditions
- HSBC will notify you of any changes in the terms and conditions of this product with prior notice of one month

प्रमुख बातें जो आपको जाननी चाहिएं

- एचएसबीसी वर्तमान ग्राहकों को ₹ 75,000 से ₹ 750,000 तक के व्यक्तिगत ऋण देते हैं, जो 5 वर्ष की अवधि में चुकाने होते हैं (प्रीमियर ग्राहक ₹ 1,000,000 तक के व्यक्तिगत ऋण ले सकते हैं)
- व्यक्तिगत ऋण उस ब्याज दर पर दिए जाते हैं, जो ऋण की अवधि तक एक समान होती है. जिन शर्तों पर ऋण दिया जाता है, उनका उल्लेख ऋण अनुबंध में होता है
- अनुबंध पत्र पर हस्ताक्षर करने से पूर्व लोन एग्रीमेंट को अच्छी तरह पढ़ें कि ब्याज दर, प्रोसेसिंग फीस, प्रीपेमेंट चार्जैसे प्रमुख नियमों का उल्लेख स्पष्ट रूप से इसमें किया गया है
- व्यक्तिगत ऋण के संवितरण के 6 महीने बाद आप बैंक को एक लिखित आदेश देकर पूर्वभुगतान कर सकते हैं. आंशिक पूर्वभुगतान करने की अनुज्ञा नहीं है
- संवितरण के बाद आपके ऋण पर लगने वाले सेवा कर (पूर्वभुगतान को मिलाकर) को विस्तारपूर्वक जानने के लिए कृपया हमारी वेबसाइट www.hsbc.co.in के 'लोन सर्विस चार्जेस एन्ड फीस' खंड को देखें
- आपके कर्ज पर ब्याज की गणना रोजाना आधार पर की जाती है तथा इसे मासिक किस्तों (ईएमआई) में हर देय तारीख पर लौटाया जाएगा
- अपनी मासिक किस्तों का भुगतान आप इलेक्ट्रॉनिक क्लियरिंग सिस्टम (ईसीएस) या आपके एचएसबीसी खाते पर खड़े निर्देश (एसआई) देकर या पोस्ट डेटेड चेक्स (पीडीसीज) द्वारा कर सकते हैं
- ईएमआई का भुगतान आपको देय तारीख पर करना चाहिए. ईएमआई के भुगतान न करने का असर इन बातों पर और सिर्फ इन्हीं बातों पर नहीं पड़ेगा:
 - आपकी क्रेडिट रेटिंग (क्रेडिट ब्यूरो को रिपोर्टिंग - सीआईबीआईएल)
 - एचएसबीसी से लिए गए अन्य कर्ज पर
 इसके अलावा, बैंक अपनी देय राशि तथा उगाही की वसूली के लिए कानूनी कार्यवाही भी कर सकता है
- विस्तृत नियमों और शर्तों के लिए कृपया हमारी वेबसाइट www.hsbc.co.in के 'पर्सनल लोन्स' खंड को देखें
- इस उत्पाद के नियमों व शर्तों में किसी प्रकार के बदलाव के लिए एचएसबीसी एक महीने की पूर्व सूचना के साथ सूचित करेंगे

நீங்கள் தெரிந்துகொள்ள வேண்டிய முக்கிய விஷயங்கள்

- எச்எஸ்பிசி ஏற்கனவே உள்ள வாடிக்கையாளர்களுக்கு 5 ஆண்டுகள் வரை திருப்பிச் செலுத்தும் வகையில் ₹ 75,000 முதல் ₹ 750,000 வரை தனிநபர் கடன்கள் தருகிறது. (பிரீமியர் வாடிக்கையாளர்கள் ₹ 1,000,000 வரை தனிநபர் கடன்கள் பெறலாம்)
- கடன் காலம் முழுவதும் நிலையான வட்டிவீதத்தில் தனிநபர் கடன்கள் வழங்கப்படுகின்றன. கடன் வழங்கப்படும் விதிமுறைகள் கடன் ஒப்பந்தத்தில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளன.
- நீங்கள் ஒப்பந்தத்தில் கையொப்பம் இடும் முன்பாக வட்டி வீதம், செயல்முறைக் கட்டணங்கள், முன்னதாக செலுத்தக் கட்டணங்கள் தெளிவாக சொல்லப்பட்டனவா என்பதை கவனமாக படித்து உறுதி செய்துகொள்ளுங்கள்.
- வங்கிக்கு எழுத்துப்பூர்வமாக தெரிவித்துவிட்டு கடன் வழங்கப்பட்ட 6 மாதங்களுக்குப் பிறகு நீங்கள் தனிநபர் கடனை திருப்பிச் செலுத்தலாம். பகுதியாக செலுத்துவது அனுமதிக்கப்படாது.
- சேவைக் கட்டணங்களைத் தெரிந்துகொள்ள எங்கள் இணையதளம் www.hsbc.co.in-ல் கடன் சேவைக் கட்டணங்கள் பிரிவுகளைப் பார்க்கவும்.
- உங்கள் தனிநபர் கடன் கணக்கில் தினமும் வட்டி சேரும் மற்றும் அதை சமநிலைப்படுத்தப்பட்ட தவணையில் (ஈஎம்ஐ) தவணை தேதியில் செலுத்த வேண்டும்.
- நீங்கள் எலக்ட்ரானிக் க்ளியரிங் சிஸ்டம் (ஈசிஎஸ்) அல்லது உங்கள் எச்எஸ்பிசி வங்கி கணக்கில் நிலைத் தகவல் (எஸ்ஐ) கொடுப்பது அல்லது அல்லது பின் தேதியிட்ட காசோலைகளின் மூலம் உங்கள் ஈஎம்ஐகளை செலுத்தலாம்.
- நீங்கள் தவணை தேதியில் உங்கள் ஈஎம்ஐ-யை செலுத்த வேண்டும்.
ஈஎம்ஐ செலுத்தாவிட்டால், கீழ்க்கண்டவற்றை உள்ளிட்ட மற்றும் இவற்றையே வரம்பாக கொண்டிராத தாக்கங்களை ஏற்படுத்தும்:
- (கிரெடிட் பீரோ-சிபிஐஎல்-க்கு தெரிவித்தல்) உங்கள் கடன் மதிப்பீடு
- எச்எஸ்பிசியிலிருந்து பெற்ற இதர கடன்கள்
மேற்கண்டவற்றுக்கு மேலாக, வங்கி தவணைகளை வசூலிக்க நடவடிக்கைகள் எடுக்கலாம்
- விரிவான விதிமுறைகள் மற்றும் நிபந்தனைகளை அறிந்துகொள்ள தயவுசெய்து எங்கள் இணையதளம் www.hsbc.co.in-ல் தனிநபர் கடன்கள் பகுதிக்கு வருகை தரவும்.
- விதிமுறைகள் மற்றும் நிபந்தனைகளில் செய்யப்படும் மாற்றங்கள் குறித்து எச்எஸ்பிசி ஒரு மாதம் முன்னதாக உங்களுக்கு தெரிவிக்கும்.

Fees and Charges/ फीस और शुल्क/ கட்டணங்கள்

- The fees and charges for Personal Loan are set out in the tariff sheet or can be enquired through PhoneBanking/contacting any of our branches
- व्यक्तिगत ऋण के लिए फीस और शुल्कों को दर सूची में दिखाया गया है या इन्हें फोनबैंकिंग/हमारी शाखा की दर सूची से भी जाना जा सकता है
- தனிநபர் கடனுக்கான கட்டணங்கள் வரி அட்டவணையில் வரையறுக்கப்பட்டுள்ளன அல்லது எங்கள் கிளைகள்/ போன் பேங்கிங் மூலம் தெரிந்துகொள்ளலாம்

Tariff Sheet

Personal Loan processing charges	Upto 2% of the disbursed loan amount. Processing fee paid/deducted is non-refundable
Prepayment charges	4% of the outstanding amount. Prepayment is allowed only after 6 months from the date of Personal Loan disbursal
Cheque return charges	₹ 350
Cheque swap charges	₹ 250
Late payment charges	2% over the applicable interest rate on the delayed instalments plus ₹ 250 for each late payment

दर सूची

व्यक्तिगत ऋण के लिए प्रोसेसिंग चार्जेंस	वितरित ऋण राशि के 2% तक. चुकाया गया/कटौती किया गया प्रसंस्करण शुल्क वापसी योग्य नहीं है.
प्रीपेमेंट चार्जेंस	बकाया राशि का 4%. प्रीपेमेंट की अनुमति व्यक्तिगत ऋण के संवितरण की तारीख से 6 माह बाद ही दी जाएगी
चेक के लौटने पर लगने वाला शुल्क	₹ 350
चेक स्वैप चार्जेंस	₹ 250
देर से भुगतान करने पर लगने वाला शुल्क	देर से की गई मासिक किस्त पर प्रचलित ब्याज दर से 2% अधिक, साथ में हर देर से की गई मासिक किस्त के लिए ₹ 250

கட்டணத் தாள்கள்	
தனிநபர் கட்டுக்கான செயல்முறைக் கட்டணங்கள்	வழங்கப்பட்ட கடன் தொகையில் 2% வரை. செலுத்தப்பட்ட/கழித்துக் கொள்ளப்பட்ட பரிசீலனைக் கட்டணம் திரும்ப வழங்கப்படமாட்டாது.
முன்னதாக செலுத்துவதற்கான கட்டணங்கள்	தனிநபர் கடன் வழங்கிய தேதியிலிருந்து 6 மாதங்களுக்கு பிறகு மட்டுமே முன்னதாக கட்டணம் திரும்பிச் செலுத்த அனுமதிக்கப்படும். நிலுவைத் தொகையில் 4%
காசோலை திரும்பி வருவதற்கான கட்டணங்கள்	₹ 350
காசோலையை மாற்றுவதற்கான கட்டணங்கள்	₹ 250
தாமதமாக செலுத்துவதற்கான கட்டணங்கள்	தாமதமாக செலுத்தும் ஒவ்வொரு கட்டணத்திற்கு ₹250 மற்றும் தாமதமான தவணையில் பொருந்தும் வட்டி வீதத்திற்கு மேலாக 2%

Personal Loan is at the sole discretion of The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited, India (Bank) and is available in the cities of Mumbai, Delhi, Pune, Kolkata, Bengaluru, Hyderabad, Ahmedabad, Jaipur, Chandigarh and Chennai only and is subject to change from time to time. The loan amount and tenure depend on customer segment and are at the sole discretion of the Bank.

व्यक्तिगत ऋण दि हॉङ्गकॉन्ग एन्ड शंघाई बैंकिंग कॉर्पोरेशन लिमिटेड, इंडिया (बैंक) के एकमात्र विवेक पर उपलब्ध है तथा यह मुंबई, पुणे, कोलकाता, बंगलुरु, हैदराबाद, अहमदाबाद, जयपुर, चंदीगढ़ और चैन्नई में ही है. यह समय-समय पर बदलाव के आधीन हैं. ऋण की राशि और अवधि ग्राहक के खंड पर आधारित है तथा ये पूरी तरह बैंक के विवेक पर हैं.

தனிநபர் கடன் என்பது தி ஹாங்காங் அண்ட் ஷாங்காய் பேங்கிங் கார்பரேஷன் லிமிடெட், இந்தியா-ன்(பேங்க்) தனி தீர்மானத்திற்கு உட்பட்டதாகும் மற்றும் இது மும்பை, டெல்லி, புனே, கொல்கத்தா, பெங்களூரு, ஹைதராபாத், அஹமதாபாத், ஜெய்ப்பூர், சண்டிகர் மற்றும் சென்னையில் மட்டுமே கிடைக்கும் மற்றும் அவ்வப்போது மாறுதலுக்கு உட்பட்டது. கடன் தொகை மற்றும் காலம் வாடிக்கையாளர் பிரிவை பொறுத்தது மற்றும் வங்கியின் தனி தீர்மானத்திற்கு உட்பட்டதாகும்.

Cancellation of Personal Loan application should be conveyed to the Bank with a written communication.

व्यक्तिगत ऋण के आवेदन के रद्दीकरण के बारे में बैंक को लिखित रूप से बताना चाहिए

தனிநபர் கடன் விண்ணப்பத்தை ரத்து செய்யும் தகவல் வங்கிக்கு எழுத்துப் பூர்வமாக அனுப்பப்பட வேண்டும்.

- Fees and charges, as may be applicable from time to time, are payable by the Applicant for specific services provided or for defaults committed by the Applicant with reference to his/her Personal Loan account
- दी जाने वाली विशिष्ट सेवाओं के लिए देय फीस और शुल्क, जो भी समय-समय पर लागू होंगे, का भुगतान तथा व्यक्तिगत ऋण के संबंध में हुई अक्षमता का भुगतान आवेदक को करना है
- விண்ணப்பதாரர் தனது தனிநபர் கடன் கணக்கைப் பொறுத்த வரை வழங்கப்படும் குறிப்பிட்ட சேவைகளுக்கு அல்லது தான் செலுத்தத் தவறியதற்காக அவ்வப்போது பொருந்துவதுபடி கட்டணங்களை செலுத்த வேண்டும்
- Tariff structure is subject to change from time to time at the sole discretion of the Bank. Such changes, other than changes in rate of finance charge EMI (Equated Monthly Instalments) rates and those which are as a result of regulatory requirements will be made with prospective effect giving notice of at least one month
- दर ढांचे को समय-समय पर तथा बैंक के एकमात्र विवेक पर बदला जा सकता है. लेकिन मासिक किस्त के वित्त शुल्क के दर में बदलाव के अलावा और वे बदलाव, जो नियामक आवश्यकता के अनुसार होंगे, कम से कम एक महीने की सूचना देकर संभावित प्रभाव से लागू किए जाएंगे
- கட்டண கட்டமைப்பு அவ்வப்போது வங்கியின் தனி தீர்மானத்தின்படி மாறுதலுக்கு உட்பட்டது. அது போன்ற மாற்றங்கள், நிதிக்கட்டண ஈஎம்ஐ (சமநிலைப்படுத்தப்பட்ட மாதாந்திர தவணைகள்) வீதங்களின் வீதத்தில் செய்யப்படும் மாற்றங்கள் தவிர ஒழுங்குமுறை தேவைகளுக்காகச் செய்யப்படும் மாற்றங்கள் குறைந்தது ஒரு மாத முன்னறிவிப்பு கொடுத்தே செய்யப்படும்.
- Please be advised that applicable Indirect Taxes including service tax and cess would be recovered on all our fees and charges and any other amount liable to tax under prevailing Indirect Tax Laws
- कृपया ध्यान रहे कि सभी प्रकार की हमारी फीस और शुल्क को तथा प्रचलित कर कानून के तहत देय राशि को प्रचलित प्रत्यक्ष करों व उन पर लागू सेवा कर तथा उपकर के साथ वसूला जाएगा.
- சேவை வரி மற்றும் கலால் வரி உட்பட பொருந்தும் மறைமுக வரிகள் மற்றும் நடப்பில் உள்ள மறைமுக வரிச் சட்டங்களின் கீழான வரிக்குச் செலுத்த வேண்டிய வேறு ஏதாவது தொகைகள் எங்கள் அனைத்து கட்டணங்களிலிருந்து வசூலிக்கப்படும்
- Late payment charge will be applicable, if EMI due is not paid by the due date
- यदि देय मासिक किस्त का भुगतान देय तिथि तक नहीं किया गया तो देर से भुगतान करने पर लागू शुल्क लिया जाएगा
- தவணை தேதியில் ஈஎம்ஐ தவணை செலுத்தத் தவறினால் தாமதமாக செலுத்துவதற்கான கட்டணம் பொருந்தும்

Interest/ ब्याज/ Interest/வட்டி

- Applicant would be charged interest on the Personal Loan amount in EMI (Equated Monthly Instalment) at the rate as set out in the agreement
- आवेदक से व्यक्तिगत ऋण पर अनुबंध में लिखी दर से ब्याज मासिक किस्त (ईएमआई) के रूप में लिया जाएगा
- விண்ணப்பதாரருக்கு ஒப்பந்தத்தில் வரையறுக்கப்பட்ட வீதத்தில் ஈஎம்ஐயில் (சமமாக பிரிக்கப்பட்ட மாதாந்திர தவணை) தனிநபர் கடன் தொகையில் வட்டி விதிக்கப்படும்.

- Interest accrues on a daily basis and needs to be paid on dates set out in the agreement
Interest calculation example:

Note: Calculations for ₹2 lakh at an interest rate of 16% p.a. for 36 months.

EMI is ₹7,031 which consist of interest and principal components as mentioned below:

Month	Outstanding Balance (₹)	Emi (₹)	Interest (₹)	Principal (₹)
0	200,000	-	-	-
1 st	195,635	7,031	2,667	4,365
2 nd	191,212	7,031	2,608	4,423
3 rd	186,730	7,031	2,549	4,482

Note:

- Rate of interest shown is for illustration and actual interest rate charged to your account may vary
- As shown above, the EMI for ₹ 200,000 at 16.00% p.a. for 1 month is ₹7,031
- Monthly interest amount = (outstanding loan balance) x (rate of interest) x (no. of days in the month/365)
- Interest rates are subject to change at any point of time at the sole discretion of the Bank
- ब्याज दैनिक आधार पर गिना जाता है, जिसे अनुबंध में दर्ज तारीख पर चुकाना होता है

ब्याज गणना का उदाहरण

टिप्पणी: गणना ₹ 2 लाख पर 36 महीनों के लिए 16% वार्षिक से

मासिक किस्त ₹ 7,031 है, जिसमें ब्याज और मूल राशि इस प्रकार है:

माह	बकाया राशि (₹)	मासिक किस्त (₹)	ब्याज (₹)	मूल (₹)
0	200,000	-	-	-
पहला	195,635	7,031	2,667	4,365
दूसरा	191,212	7,031	2,608	4,423
तीसरा	186,730	7,031	2,549	4,482

टिप्पणी:

- दिखाया हुआ ब्याज मात्र उदाहरण के लिए है. आपके खाते में लगने वाले वास्तविक ब्याज की राशि भिन्न हो सकती है
- उपरोक्त दिखाए अनुसार ₹ 200,000 पर 16% वार्षिक की दर से 1 महीने की मासिक किस्त है ₹7,031
- मासिक ब्याज की राशि = (ऋण की बकाया राशि) X (ब्याज की दर) X (महीने में दिनों की संख्या/365)
- बैंक के एकमात्र विवेक पर ब्याज दर परिवर्तन के अधीन
- தினசரி அடிப்படையில் வட்டி சேரும் மற்றும் ஒப்பந்தத்தில் வரையறுக்கப்பட்ட தேதியில் அது செலுத்தப்பட வேண்டும் வட்டி கணக்கீட்டு எடுத்துக் காட்டு:
குறிப்பு: 36 மாதங்களுக்கு ஆண்டுக்கு 16% வட்டி வீதத்தில் ₹2 லட்சத்திற்கான கணக்கீடு.
ஈஎம்ஐ கீழே குறிப்பிடப்பட்டபடி வட்டி மற்றும் முதல் தொகையை உள்ளடக்கி ₹7,031.

மாதம்	நிலுவை இருப்பு (₹)	ஈஎம்ஐ (₹)	வட்டி (₹)	முதல் (₹)
0	200,000	-	-	-
1 வது	195,635	7,031	2,667	4,365
2 வது	191,212	7,031	2,608	4,423
3 வது	186,730	7,031	2,549	4,482

குறிப்பு:

- வட்டி வீதம் விளக்கிக் காட்டுவதற்காகவே கொடுக்கப்பட்டுள்ளது மற்றும் உங்கள் கணக்கிற்கான உண்மையான வட்டி வீதம் மாறுபடலாம்.
- மேலே காட்டப்பட்டபடி, ஆண்டுக்கு 16.00% என்ற வீதத்தில் ₹2,00,000-க்கான ஈஎம்ஐ மாதத்திற்கு ₹7,031
- மாதாந்திர வட்டித் தொகை = (கடன் நிலுவை இருப்பு) து (வட்டி வீதம்) து (மாதத்தில் உள்ள நாட்களின் எண்ணிக்கை/ 365)
- வட்டி வீதம் வங்கியின் தனி தீர்மானத்தின்படி எந்த நேரமும் மாறுதலுக்கு உட்பட்டது

Drawdown of the Personal Loan/व्यक्तिगत ऋण को अलग उठा कर रखना/குறைக்கப்படும் தனிநபர் கடன்

- The Personal Loan amount should be disbursed within 30 days from the date of sanction of the Personal Loan. The Personal Loan sanction may be kept open at the sole discretion of the Bank. The Bank may at its sole discretion cancel the drawdown of the Personal Loan at any point of time.
- व्यक्तिगत ऋण का संवितरण व्यक्तिगत ऋण की स्वीकृति की तारीख से 30 दिनों के भीतर हो जाना चाहिए. व्यक्तिगत ऋण को बैंक के एकमात्र विवेक पर खुला रखा जा सकता है. बैंक अपने एकमात्र विवेक पर किसी भी समय व्यक्तिगत ऋण को अलग उठा कर रखने को रद्द कर सकता है.
- தனிநபர் கடன் வழங்கப்பட்ட தேதியிலிருந்து 30 நாட்களுக்குள் தனி நபர் கடன் தொகை வழங்கப்பட வேண்டும். தனி நபர் கடன் வழங்கப்படுவது வங்கியின் தனி தீர்மானத்தின்படி திறந்தவாறு வைக்கப்படலாம். வங்கி தனது தனி தீர்மானத்தின்படி எந்த நேரமும் தனி நபர் கடனை குறைக்கலாம்.



- a. Personal Loan needs to be repaid in Equated Monthly Instalments (EMI). Bank would notify the Applicant about the amount of the instalment and each instalment payment due date
- அ. வ்யக்திगत ऋण को मासिक किस्तों (ईएमआई) द्वारा चुकाना होता है. बैंक आवेदक को किस्त की राशि और हर मासिक किस्त के भुगतान के बारे में बताएगा
- a. தனி நபர் கடனை சம மாத தவணையாக (EMI) திருப்பிச் செலுத்த வேண்டும். ஒவ்வொரு மாத தவணைத் தொகை மற்றும் ஒவ்வொரு தவணையும் திருப்பி செலுத்தப்பட வேண்டிய கடைசி தேதி பற்றி விண்ணப்ப தாரருக்கு வங்கி தெரிவிக்கும்
- b. Instalment amount would comprise of principal and interest which are payable in Equated Monthly Instalments (EMI) as set out in the agreement
- ब. मासिक किस्त में मूल और ब्याज की राशि होगी, जिसे अनुबंध में लिखे अनुसार हर माह देय तारीख पर या इसके पूर्व मासिक किस्त (ईएमआई) के रूप में चुकाना होगा
- b. தனி நபர் கடன் கணக்கிற்கு திருப்பிச் செலுத்த வேண்டிய கடைசி தவணைத் தேதியில் (தவணைகளை செலுத்திய பிறகும்) , வங்கி குறிப்பிட்டுள்ளபடி வேறு தொகை ஏதேனும் இருந்தால் அதையும் விண்ணப்பதாரர் திருப்பி செலுத்த வேண்டும்.
- c. Applicant would be required to pay any balance owing to the Personal Loan account (after payment of all instalments) on the final payment date as notified by the Bank
- स. व्यक्तिगत ऋण के कारण (सभी मासिक किस्तों के भुगतान के बाद) आखिरी किस्त भरने पर आवेदक को बैंक द्वारा बताए अनुसार बकाया शेष राशि का भुगतान करना होगा
- c. ஒப்பந்தத்தில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளபடி சம மாத தவணைத் (EMI) தொகையில் அசலும் வட்டியும் அடங்கும்
- d. Applicant would be required to pay the instalments, irrespective of whether he/she withdraws, or not, any of the Personal Loan funds as deposited by bank in the nominated account
- द. आवेदक को किस्तें चुकानी होंगी, भले ही वह व्यक्तिगत ऋण के किसी भाग को वापस ले, या न ले, जिसे बैंक ने बताए हुए खाते में जमा कर दिया हो
- d. வங்கி தனி நபர் கடன் தொகையை குறிப்பிடப்பட்டுள்ள கணக்கில் டெபாசிட் செய்த பிறகு அந்த கடன் தொகையை விண்ணப்பதாரர் விட்டரா செய்தாலும் செய்யாவிட்டாலும், அவர் தனது தவணைகளை செலுத்த வேண்டும்.
- e. Bank will advise the Applicant of the modes/manner in which to repay the instalments
- For e.g. Applicant may issue a Standing Instruction to debit his bank account for repayment or may give documents (ECS/PDC's) for collecting repayment from a designated account
- In case of the Applicant providing an ECS as the repayment option, Applicant will need to provide to bank, one or more signed undated cheques, drawn in favour of the Bank, with the amount as specified by the Bank
- क. ऋण की किस्तें किस तरह चुकानी हैं, के बारे में बैंक आवेदक को बताएगा.
- उदाहरणस्वरूप: आवेदक चाहे तो पुनर्भुगतान के लिए अपने बैंक खाते में डेबिट करने के लिए स्टैंडिंग इन्स्ट्रक्शन (खडे निर्देश) दे सकता/ती है या पुनर्भुगतान के लिए बताए गए खाते से दस्तावेज (ईसीएस/पीडीसी) दे सकता/ती है
- पुनर्भुगतान के तौर पर यदि आवेदक ईसीएस दे रहा/ही हो, तो आवेदक को बैंक को एक या अधिक चेक हस्ताक्षरित कर बिना तारीख डाले, देने होंगे जो बैंक के पक्ष में बैंक द्वारा बताई राशि में होंगे.
- e. தவணைகளை எவ்வாறு/எந்த முறையில் திருப்பிச் செலுத்த வேண்டும் என்று விண்ணப்பதாரருக்கு வங்கி தெரிவிக்கும்.
- உதாரணமாக: விண்ணப்பதாரர் தனது கணக்கை டெபிட் செய்யுமாறு ஆணை தரலாம். அல்லது குறிப்பிட்ட கணக்கிலிருந்து உட்கு முறைப்படி பணம் செலுத்த ஆணை பிறப்பிக்கலாம்.
- f. Applicant needs to ensure that the repayment instruction is honoured. Accordingly, Applicant must ensure:
- Sufficient funds in the designated account to be debited
 - Not issue stop payment instructions for any cheque issued towards EMI payment
 - Not cancel or vary any payment arrangement (unless required by the Bank)
 - Not close or change the account on which repayment instrument are drawn (unless he/she pays the applicable swap fees set out in the tariff sheet or elsewhere in the agreement)
- ख. आवेदक को सुनिश्चित करना होगा कि पुनर्भुगतान के निर्देश सकारे (ऑनर) जाए. अतः आवेदक को तसल्ली करनी होगी कि:
- डेबिट करने के लिए बताए हुए खाते में देय तारीख पर समुचित राशि हो
 - मासिक किस्त के भुगतान के लिए जारी किए गए किसी भी चेक के भुगतान को वह न रोके
 - भुगतान के प्रबंध को न तो रद्द कर, न ही बदले (जब तक कि बैंक द्वारा कहा न गया हो)
 - जिस खाते से पुनर्भुगतान दिया गया हो, उसे न तो वह बंद करे, न ही बदले (जब तक कि वह दर सूची या अनुबंध में किसी भी जगह उल्लिखित लागू अदला-बदली शुल्क (स्वैप फीस) को न भर दे)
- f. திருப்பிச் செலுத்தும் ஆணைகள் நிறைவேற்றப்படுவதை விண்ணப்பதாரர் உறுதி செய்ய வேண்டும். அதற்காக பின் வருவனவற்றை விண்ணப்பதாரர் செய்ய வேண்டும்:
- குறிப்பிட்ட கணக்கில் போதுமான தொகை இருக்க வேண்டும்மு
 - சம மாத தவணையை (EMI) செலுத்துவதற்காக கொடுக்கப்பட்ட ஆணை அல்லது வழங்கப்பட்ட காசோலையை நிறுத்து வைத்தல் கூடாது.
 - திருப்பிச் செலுத்தும் முறையை ரத்து செய்யவோ அல்லது மாற்றவோ கூடாது (வங்கிக்கு தேவைப்பட்டாலே தவிர)
 - எந்த கணக்கிலிருந்து தவணைக்ககா பணம் செலுத்த ஆணை வழங்கப்பட்டுள்ளதோ அல்லது காசோலை வழங்கப்பட்டுள்ளதோ அந்த கணக்கை முடித்துக் கொள்ளக்கூடாது (ஒப்பந்தத்தின் கட்டண அட்டவணை அல்லது வேறு ஏதாவது ஒரு இடத்தில் குறிப்பிட்டுள்ளபடி உரிதாகும் ஸ்வாப் கட்டணத்தை விண்ணப்பதாரர் செலுத்தினாலே தவிர).

Default/அகமதா / Default/அகமதா / செலுத்தத் தவறுதல்

If the Applicant does not pay the instalment on or before the relevant due date; outstanding Personal Loan amount and all accrued interest would become immediately due and payable. Applicant would also be liable to pay the late payment fee as set out in the tariff sheet.

In the event of default (i.e. if the minimum amount due is not paid by the payment due date or breach of any clause of the agreement), the Applicant will be sent reminders from time to time for payment of any outstanding on his personal account, by post, fax, telephone, e-mail, SMS messaging and/or through third parties appointed for collection purposes to remind, follow-up and collect dues.

संबंधित देय तारीख को या इसके पहले यदि आवेदक किसी किस्त का भुगतान नहीं करता/ती है, तो व्यक्तिगत ऋण की बकाया राशि व इस पर लगे सभी तरह के ब्याज तुरंत ही देय और भुगतान योग्य हो जाते हैं. आवेदक को दर सूची के अनुसार, देर से भुगतान किए जाने पर लागू शुल्क को भी चुकाना होता है. अक्षमता के मामले में (यानी भुगतान की देय तारीख तक न्यूनतम देय राशि न चुकाई गई हो या अनुबंध की किसी शर्त का उल्लंघन होने पर), आवेदक को अपने व्यक्तिगत खाते में बकाया राशि के भुगतान के लिए डाक, फैंक्स, टेलिफोन, ई-मेल, एसएमएस द्वारा और/या वसूली उद्देश्य के लिए नियुक्त तृतीय पक्ष को फॉलो-अप और देनदारी की वसूली के लिए समय-समय पर रिमाइंडर्स भेजे जाएंगे.

விண்ணப்பதாரர் தவணை தேதியில் அல்லது அதற்கு முன்னதாக தவணையை செலுத்தத் தவறினால்; தனிநபர் கடன் தொகை மற்றும் சேர்ந்துள்ள அனைத்து வட்டியும் உடனடியாக செலுத்த வேண்டியதாகும். விண்ணப்பதாரர் கட்டணத் தாளில் வரையறுக்கப்பட்டபடி தாமதக் கட்டணத்தை செலுத்தக் கடமைப்பட்டவர் ஆவார்.

செலுத்தத் தவறும்பட்சத்தில் (அதாவது குறைந்தபட்சதவணைத் தொகை செலுத்தப்படாவிட்டால் அல்லது ஒப்பந்தத்தின் ஏதாவது விதிமுறை மீறப்பட்டால்), விண்ணப்பதாரருக்கு அவரது கணக்கில் நிலுவையில் உள்ள தொகையை செலுத்துவது பற்றி நினைவுறுத்த அவ்வப்போது தபால், ூபேக்ஸ், தொலைபேசி, மின்னஞ்சல், எஸ்எம்எஸ் செய்தி மற்றும்/ அல்லது மூன்றாம் தரப்பினர் மூலமாக தெரிவிக்கப்படும்.

Prepayment/ समय से पहले भुगतान / முன்னதாக செலுத்துதல்

Applicant can prepay the Personal Loan post 6 months of disbursement provided the Applicant gives notice in writing and pays in accordance with the prepayment amount confirmation given by the Bank. The pre-closure of the part amount of the Personal Loan is not allowed.

If prepayment is made by cheque, the prepayment takes effect only when the cheque is cleared.

In the event of an existing HSBC Personal Loan, Applicant applies for a new Personal Loan and the same is sanctioned by the Bank, the disbursed amount of the new Personal Loan, will be first utilised to close the existing Personal Loan and the balance amount will be disbursed to the Applicant.

यदि आवेदक लिखित में नोटिस दे और बैंक द्वारा समय से पहले भुगतान के पुष्टिकरण मुताबिक भुगतान करे तो आवेदक व्यक्तिगत ऋण का भुगतान समय से पहले लेकिन संवितरण के 6 माह बाद कर सकता/ती है. व्यक्तिगत ऋण के प्री-क्लोजर की अनुमति आंशिक राशि के साथ नहीं है.

यदि प्रीपेमेंट चेक द्वारा किया गया हो तो प्रीपेमेंट का प्रभाव चेक के क्लियर होने पर ही होगा.

एचएसबीसी के किसी वर्तमान व्यक्तिगत ऋण के मौजूद होने पर, आवेदक यदि किसी नए व्यक्तिगत ऋण के लिए आवेदन करता/ती है और बैंक द्वारा इसे स्वीकृत कर लिया जाता है, तो इस नए व्यक्तिगत ऋण की संवितरित राशि में से पहले वर्तमान व्यक्तिगत ऋण को बंद किया जाएगा और बची हुई राशि आवेदक को संवितरित की जाएगी.

விண்ணப்பதாரர் கடன் தொகை வழங்கப்பட்ட 6 மாத காலத்திற்கு பின்னர் எழுத்துப்பூர்வமான அறிவிப்பைக் கொடுத்து மற்றும் வங்கி உறுதிப்படுத்தும் முன்னதாக செலுத்தும் தொகையை செலுத்தி தனிநபர் கடனை திருப்பிச் செலுத்தலாம். கடனை முன்னதாக செலுத்த கடனை பகுதியாக செலுத்த அனுமதிக்கப்படாது.

முன்னதாக செலுத்தும் தொகை காசோலை மூலமாக வழங்கப்பட்டால், காசோலை மாற்றப்பட்ட பின்னரே முன்னதாக செலுத்தப்படுதல் நடைபெறும்.

ஏற்கனவே எச்எஸ்பிசி கடன் இருக்கும்பட்சத்தில், விண்ணப்பதாரர் புதிய தனிநபர் கடனுக்கு விண்ணப்பித்து வங்கி அதனை வழங்கினால் புதிய தனிநபர் கடனுக்கு வழங்கப்படும் தொகை ஏற்கனவே உள்ள தனிநபர் கடனை தீர்க்க பயன்படுத்தப்படும் மற்றும் மீதியுள்ள பணம் விண்ணப்பதாரருக்கு கொடுக்கப்படும்.

- The Applicant acknowledges the right of bank to provide details of his/her account to third party agencies for the purpose of availing of support services of any nature by the Bank, without any specific consent or authorisation from him/her
- आवेदक बैंक के इस अधिकार को मानता/ती है कि वे किसी भी प्रकार की सहायक सेवा प्राप्त करने के लिए उसके खाते का विवरण तृतीय पक्ष एजेंसियों को बिना आवेदक की विशिष्ट अनुमति के दे सकेगा
- ஏதாவது தன்மையிலான ஆதரவு சேவைகளைப் பெறும் நோக்கத்திற்காக விசேஷமான ஒப்புதல் அல்லது அங்கீகாரமளித்தல் எதுவும் இல்லாமல் மூன்றாம் தரப்பினருக்கு விண்ணப்பதாரரின் கணக்கு பற்றிய விவரங்களை தர வங்கிக்கு உரிமையுள்ளது என்பதை விண்ணப்பதாரர் ஒப்புக்கொள்கிறார்.
- The Applicant further acknowledges that the Bank is authorised to share information relating to the Applicant, including information relating to any default committed by the Applicant in discharge of his/her obligation, as HSBC India may deem appropriate and necessary, with any existing or future credit bureaus/credit reference agencies as determined by bank from time to time. Accordingly, the Applicant herein expressly gives consent to disclose information to such credit bureaus/credit reference agencies. Such entities may further make available processed information or data or products thereof to banks/financial institutions and other credit grantors
- इसी के साथ आवेदक यह भी मानता/ती है कि बैंक को अधिकार होगा कि आवेदक से जुड़ी जानकारी को, साथ ही आवेदक द्वारा अपनी जिम्मेदारी निभाने में किए गए अक्षमता के मामले को, यदि एचएसबीसी इंडिया को उचित लगे और आवश्यक हो तो वे किसी वर्तमान या भविष्य के क्रेडिट ब्यूरोज/क्रेडिट रेफ़रेंस एजेंसियों, जिन्हें समय-समय पर बैंक द्वारा निर्धारित किया गया हो, को दे सकें. तदनुसार, आवेदक अपनी सहमति देता/ती है कि वे इस जानकारी को क्रेडिट ब्यूरोज/क्रेडिट रेफ़रेंस एजेंसियों को दे सकें. ऐसे संस्थान चाहें तो प्रोसेस की हुई इस जानकारी या आंकड़े या उत्पादों को बैंकों/वित्तीय संस्थानों व अन्य क्रेडिट ग्रांटर्स को दे सकें.
- அவ்வப்போது வங்கி தீர்மானிப்பதுபடி ஏற்கனவே உள்ள அல்லது எதிர்கால கிரெடிட் பீரோக்கள்/ கிரெடிட் ரெஃபரன்ஸ் ஏஜென்சிகளுடன், எச்எஸ்பிசி பொருத்தமானது மற்றும் தேவையானது என்று கருதுவதுபடி, விண்ணப்பதாரர் தனது செலுத்தும் கடமையை செய்யத் தவறியது தொடர்பான தகவல்கள் உட்பட, விண்ணப்பதாரர் தொடர்பான தகவல்களை பகிர்ந்துகொள்ள வங்கிக்கு அதிகாரமளிக்கப்பட்டுள்ளது என்பதை விண்ணப்பதாரர் ஒப்புக்கொள்கிறார். அதன்படி, அதுபோன்ற கிரெடிட் பீரோக்கள்/ கிரெடிட் ரெஃபரன்ஸ் ஏஜென்சிகளுக்கு தகவல்களை வெளிப்படுத்த விண்ணப்பதாரர் இதன் மூலம் சம்மதம் தெரிவிக்கிறார். அதுபோன்ற அமைப்புகள் செயல்முறைப்படுத்திய தகவல் அல்லது தரவுகள் அல்லது அவற்றின் தயாரிப்புகளை வங்கிகள்/ நிதிநிறுவனங்கள் மற்றும் இதர கடன் வழங்குவோருக்கு கொடுக்கலாம்.
- Bank also provides information relating to credit history/repayment record of the Applicant to a credit information company (specifically authorised by RBI), in terms of the Credit Information Companies (Regulation) Act, 2005
- बैंक आवेदक से संबंधित क्रेडिट इतिहास/पुनर्भुगतान आंकड़ों को क्रेडिट इन्फॉर्मेशन कंपनीज (रेगुलेशन) एक्ट, 2005, के अनुसार किसी क्रेडिट इन्फॉर्मेशन कंपनी (जिन्हें भारतीय रिजर्व बैंक द्वारा विशेष रूप से अधिकृत किया गया है) को भी दे सकता है.
- வங்கி, கடன் தகவல் நிறுவனங்கள் (ஒழுங்குமுறை) சட்டம், 2005-ஐ பொறுத்தவரை, (ஆர்பிஐ அங்கீகாரம் அளித்த) ஒரு கடன் தகவல் நிறுவனத்திற்கு விண்ணப்பதாரரின் கடன் வரலாறு/ திருப்பிச் செலுத்தும் பதிவேடு தொடர்பான தகவல்களையும் அளிக்கிறது.

Acknowledgement/ प्राप्ति/ ஒப்புதல்

Personal Loan application received on _____. Complete document set received on _____.

Loan application form will be disposed of and acceptance/rejection notification will be mailed within 15 days from the date of receipt of completed application with supporting documentation.

File reference number is _____ which can be used for any future correspondence with the Bank.

The documents and the application form submitted will be treated as a property of the Bank and will not be returned to the Applicant.

व्यक्तिगत ऋण आवेदन पत्र _____ को प्राप्त हुआ. पूरे दस्तावेज _____ को प्राप्त हुए.

ऋण आवेदन पत्र पर निर्णय लिया जाएगा तथा पूरी तरह भरे गए एवं सहायक दस्तावेजों के साथ इसके मिलने के 15 दिनों के भीतर स्वीकारोक्ति/अस्वीकारोक्ति की सूचना भेज दी जाएगी.

फाइल रेफरेंस नंबर है _____ जिसका उपयोग बैंक द्वारा भेजे जाने वाले पत्राचार में किया जा सकता है.

जमा किए हुए दस्तावेज एवं आवेदन पत्र बैंक की संपत्ति माने जाएंगे तथा बैंक द्वारा इन्हें आवेदक को लौटाया नहीं जाएगा.

தனிநபர் கடன் பெறப்பட்ட தேதி _____ முழுமையான ஆவணங்கள் பெறப்பட்ட தேதி _____

ஆதரவு ஆவணங்களுடன் பூர்த்தி செய்யப்பட்ட விண்ணப்பத்தை பெற்ற தேதியிலிருந்து 15 நாட்களுக்குள் விண்ணப்பம் ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்டது/ மறுக்கப்பட்டது தெரிவிக்கப்படும் மற்றும் கடன் விண்ணப்பம் கைவிடப்படும்.

கோப்பு பார்வை எண் _____ இதனை எதிர்காலத்தில் வங்கிக்கு கடிதம் எழுதும்போது பயன்படுத்தலாம்.

சமர்ப்பிக்கப்பட்ட ஆவணங்கள் மற்றும் விண்ணப்பம் வங்கியின் சொத்தாக கருதப்படும் மற்றும் அவை விண்ணப்பதாரருக்கு திருப்பி அளிக்கப்படாது.

Applicant signature/
आवेदक के हस्ताक्षर/
விண்ணப்பதாரரின் கையொப்பம்

Sales representative signature/
बिक्री प्रतिनिधि के हस्ताक्षर/
விற்பனை பிரதிநிதியின் கையொப்பம்